

ПРИМЕЧАНИЯ

«ОСНОВАНИЯ ПОЛИТИЧЕСКОЙ ЭКОНОМИИ»

(кн. I)

¹ Примечания Чернышевского к переводу книги I «Оснований политической экономии» Дж. Стюарта Милля вместе с «Очерками из политической экономии (по Миллю)» занимают исключительное место среди других его экономических произведений. Чернышевский в примечаниях к переводу книги I Милля и в «Очерках» дает глубокую критику буржуазного строя и связанную с ней критику буржуазной политической экономии. В «Послесловии к второму изданию» первого тома «Капитала» Маркс отмечает, что «банкротство буржуазной политической экономии... мастерски выяснил уже в своих «Очерках политической экономии по Миллю» великий русский ученый и критик Н. Чернышевский» (Маркс, «Капитал», т. I, стр. XIX). Ленин в статье «Из прошлого рабочей печати в России» писал, что Чернышевский «был замечательно глубоким критиком капитализма, несмотря на свой утопический социализм» (Ленин, Соч., т. XVII, стр. 342).

Критика Чернышевским классового строя имела актуальный характер. Важнейшим звеном этой критики было суровое осуждение позорного института русской жизни — крепостного права, а также проведенной царским правительством крестьянской «реформы». «Чернышевский понимал, — писал Ленин в «Что такое «друзья народа...», — что русское крепостническо-бюрократическое государство не в силах освободить крестьян, т. е. ниспровергнуть крепостников, что оно только и в состоянии произвести «мерзость», жалкий компромисс интересов либералов (выкуп — та же покупка) и помещиков, компромисс, надувающий крестьян призраком обеспечения и свободы, а на деле разоряющий их и выдающий головой помещикам. И он протестовал, проклинал реформу, желая ей неуспеха, желая, чтобы правительство запуталось в своей эквилибристике между либералами и помещиками и случился бы крах, который бы вывел Россию на дорогу открытой борьбы классов» (Ленин, т. I, стр. 179—180).

Вместе с тем в примечаниях к кн. I Милля и в «Очерках» Чернышевский противопоставляет буржуазной политической экономии, «смитовой школе», политическую экономии социализма, которую он в другой работе («Капитал и труд») называет «экономической теорией трудящихся». На это обратили внимание враги социализма. «Эксперт» царского правительства по сыскным делам в специальной «Литературной записке», написанной по поручению царской охраны и приобщенной к делу Чернышевского в качестве обвинительного материала, дал следующее заключение:

«Перевод политической экономии английского ученого Милля, приближающегося в своих воззрениях к Прудону (?), сделанный Чернышевским и снабженный его примечаниями, тянется почти во всех книжках («Совре-

менника». — С. Б.). Переводчик своими примечаниями и толкованиями, присоединенными к переводу, силится Милля переделать в Прудона. Этот перевод содержит целую систему учения, проповедуемого Чернышевским» (Архив Октябрьской революции, переменный фонд, инв. № 3057, стр. 8). В другом документе (л. 3-й того же архива) написано: «Чернышевский сочинениями своими преимущественно экономическо-социалистического содержания явно доказал, что он принимал меры к ниспровержению существующего в России порядка управления».

В примечаниях к кн. I «Оснований политической экономии» Милля и в «Очерках» Чернышевский разоблачает апологетику вульгаризаторов классической политической экономии, особенно французских экономистов Сэ, Бастиа, Шевелье, Кожлена, Гильйомена, Гарнье, немецких экономистов Рошера, Рау и их русских подражателей.

Еще в начале своей общественно-литературной деятельности Чернышевский считал, что политическая экономия имеет огромное значение в науке и в общественной жизни. «Политическая экономия и история (то есть и то и другое, как приложение философии, и вместе главные опоры, источники для философии) стоят теперь во главе всех наук. И это не то, что мода, как говорят иные, нет, вопросы политико-экономические действительно теперь стоят на первом плане и в теории, и на практике, то есть и в науке, и в жизни государственной» (Письмо к родным от 22. XI 1849 года).

² Во время Чернышевского в России «трактаты» по политической экономии, написанные буржуазными экономистами, представляли собой не что иное как «переделку» западноевропейских «Начал», «Оснований политической экономии», принадлежавших вульгаризаторам Сэ, Бастиа, и др. Еще в конце 40-х гг. русский экономист В. А. Милютин подверг критике «Опыт о народном богатстве или о началах политической экономии» Бутовского, показав, что автор только повторяет взгляды вульгаризатора Ж.-Б. Сэ. К числу буржуазных авторов, занимавшихся «французскими переделками» в России, следует отнести следующих:

Степанов, профессор Харьковского университета, опубликовавший в 40-х годах прошлого столетия «Заметки по политической экономии». В этой работе автор высоко ставит авторитет французского вульгарного экономиста Ж.-Б. Сэ.

А. Бутовский, Опыт о народном богатстве или о началах политической экономии, три тома. СПб., 1847. Книга Бутовского представляет собой полный курс политической экономии на русском языке. Автор не вносит ничего оригинального, а лишь повторяет взгляды вульгарной политической экономии. Критическому разбору книги Бутовского посвящены замечательные статьи В. Милютина в «Современнике» (№№ X, XI, XII, 1847 г.) и в «Отечественных записках» (т. LV, 1847 г.).

Г. Каменский, Новый опыт богатства народов, СПб., 1856. Об этой книге Чернышевский написал краткую рецензию, в которой говорится, что книга Каменского есть «только неполный перевод известного сочинения Милля». Разоблачение плагиата Каменского сделано русским экономистом Бабстом.

И. Горлов, Начала политической экономии, СПб., 1859. Книга написана в духе концепций вульгарной политической экономии Рошера, Мак-Куллока. Оценка книги Горлова дана Чернышевским в статье «Капитал и труд», напечатанной в «Современнике», т. LXXIX, 1860 г.

И. Вернадский, Очерк политической экономии, СПб., 1857. Книга представляет собою историю экономических учений, а не трактат-курс. «Очерк» написан крайне поверхностно и имеет целью опровержение социализма и защиту частной собственности. С Вернадским Чернышевский вел полемику на страницах «Современника» главным образом по вопросу о судьбе и значении русской общины.

³ Полное название книги Милля — «Principles of Political Economy with some of their Application to Social Philosophy» («Основания политической экономии с некоторыми из их применений к общественной философии»).

До 1860 г. вышло в Англии четыре издания: первое в 1840 г., четвертое (с которого сделан перевод Чернышевским) в 1857 г.

⁴ Первоначальным намерением Чернышевского было печатать в «Современнике» перевод Милля полностью, снабжая его своими примечаниями-дополнениями. По причинам, которые Чернышевский объясняет в предисловии к «Очеркам», перевод Милля, начиная с книги II, печатался в «Современнике» в извлечениях (см. предисловие к «Очеркам», стр. 337 настоящего тома). Полный перевод Милля уже после ссылки Чернышевского был издан его родственником А. Н. Пыпиным в 1865 г. (Джон Стюарт Милль. Основания политической экономии с некоторыми из их применений к общественной философии, издание А. Н. Пыпина, СПб., 1865). Переводчик — Чернышевский — не указан, так как упоминание его имени могло служить причиной запрещения выхода книги в свет. В издании Пыпина сохранилась значительная часть подстрочных примечаний, сделанных Чернышевским к переводу. В предисловии указывается, что в перевод внесены изменения в связи с новым английским изданием книги Милля. Кем сделаны изменения, не указано. Второе издание полного перевода Милля Чернышевским вышло в 1874 г. с предисловием Ю. Жуковского.

⁵ Меркантильная система — буржуазное экономическое учение эпохи начала промышленного капитализма. Главным содержанием меркантилизма является признание необходимости государственного регулирования внешней торговли в целях обеспечения ввоза металлических денег в страну. Меркантильная система как экономическая политика буржуазного государства имела целью путем высоких ввозных пошлин способствовать накоплению капиталов для отечественной промышленности. Миллю чуждо было более глубокое понимание меркантильной системы как учения, отражающего интересы промышленного капитала на ранней стадии его развития. Он видел в меркантилизме учение и экономическую политику, признающую, что национальным богатством являются деньги или благородные металлы, которые легко превратить в деньги. Чернышевский неоднократно разоблачает вульгарную политическую экономию, а также и Милля, в зараженности «меркантильным недугом», понимая под этим абсолютирование товарно-денежных отношений. О меркантилизме Чернышевский в статье «Капитал и труд» (см. т. VII настоящего издания) писал, что меркантильная теория была экономической теорией феодалов, которые хотели «брать, не давая ничего в обмен». Это следует понимать в том смысле, что меркантильная теория требовала во внешней торговле такого преобладания вывоза над ввозом товаров, которое приводит к ввозу в страну денег, за которые не дается ничего в обмен.

⁶ «Курс земледелия» («Cours d'Agriculture») — сочинение французского агронома Гаспарена. Чернышевский, видимо, пользовался французским изданием. Книга была частично переведена на русский язык в 1863 г. под названием «Земледельческая механика» (перевод П. У.).

⁷ Секундский мавзолей сооружен правителем Индии Акбаром в XVI столетии близ города старого Дели как памятник его матери. Тадж-Мегал — памятник-мавзолей, воздвигнутый шахом Джеганом в Агре (Индия) над могилой его жены Нур-Джеган. Вокруг памятника ограда с четырьмя высокими воротами и минаретами по углам высотой до 20 сажен.

⁸ В крепостной России середины XIX века некоторые крестьяне, платившие оброк помещикам, были крепостными лишь юридически; платя оброк помещику, они самостоятельно вели торговые дела. Так, например, в 50-х годах прошлого столетия основателем одной из крупнейших шелковых фабрик был крепостной помещиков Бибиковых Кондрашов.

⁹ Чингиз-хан — прозвище азиатского завоевателя Темучина (1155—1227) — и Тамерлан — азиатский завоеватель (1336—1405) — распространили свое господство в Азии и Восточной Европе. Османлы — турки, в XIV—XV столетиях завоевали части Греции, Болгарии, Сербии, в 1453 г. взяли Константинополь и в том же веке вели войны в пределах Австрии (осада Вены).

¹⁰ Вот уже 1400 лет — то есть со времени нашествия гуннов.

¹¹ В X в. турки завоевали части территории Персии (нынешнего Ирана), затем вторглись в Индию и образовали там царство газневидов. Бабур (Бабер) Зегир-Эддин-Мохаммед — правнук Тамерлана (см. прим. 9), царствовал от 1494 до 1530 г. В подстрочном примечании речь идет о завоевании Бабуrom в 1525—1526 гг. Индии и об образовании на территории этой страны царства «великих моголов». Шах Надир — персидский шах, царствовал с 1688 по 1747 г., завоеватель Индии.

¹² В IX и X вв. в Европе после оседания кочевых народов — начало феодализма. В IV и V вв. — нашествие гуннов.

¹³ Свое столь категорическое утверждение о сходстве персидского и немецкого языков и об отношении к этому вопросу немецкого философа Лейбница, интересовавшегося между прочим и этнографией, Чернышевский впоследствии сам отверг. Вот что пишет он из Сибири 21 апреля 1877 г. родным:

«Попалось мне в руки какое-то рассуждение об экономии. Я и вспомнил о своих заметках на книгу Милля. Там есть удивительные вещи. Между прочим заметка о ново-персидском языке, что он, по коренным законам своей фонетики, занимает средину между верхним немецким и нижним немецким. Непостижимо было бы, как удалось мне написать такую нелепость, если бы, на беду моему восхищению этим замечательным открытием, не пришлось мне в голову, что я читал когда-то Лейбница. Я поверил тогда его уверению, что он — конечно, не учившись по-персидски — понимал по два, по три стиха сряду в персидских поэмах. И я верил этому. А я знал тогда несколько стихов по-персидски. Теперь, на досуге, я попробовал, не вспомню ли чего из них. И успел припомнить два стиха. Этих двух довольно, чтобы ясно было: ни Лейбниц, ни десять Лейбницев и Ньютонов вместе не в состоянии понять при помощи своих родных языков — немецкого ли, английского ли, — никаких трех слов сряду, не то что трех стихов, по-персидски, не поучившись хоть немного персидскому.

Лейбниц, разумеется, не солгал. Но он был в какой-нибудь иллюзии. Вероятно, ему был сказан смысл стихов, которые сумел он понять; а в то время, когда он говорил о своем понимании персидских стихов, ему забылось, что смысл их был уже известен ему, когда он начал всматриваться в них.

А я, хоть имел в голове материалы для проверки слов Лейбница, не догадался тогда проверить их, приняв его уверение за факт; он послужил мне побуждением согласиться с филологами (были такие между немцами), находившими, что персидский и немецкие языки ближе друг к другу, чем, например, немецкий к латинскому. И, углубившись в эту ошибку, я написал ту нелепость» («Чернышевский в Сибири», СПб., 1913 г., т. II, стр. 140).

Чернышевский в юношеских годах изучал персидский язык наравне с татарским и древнееврейским. Среди его рукописей сохранились тетради упражнений по этим языкам.

¹⁴ Выкуп вест-индских невольников вовсе не был «национальным актом благотворительности», как об этом пишет в тексте Милль. Освобождение вест-индских крестьян от рабства произошло в результате длительной их борьбы за свое освобождение. Кроме того, предоставление личной свободы вест-индским рабам диктовалось необходимостью повысить производительность труда плантационных работников. Актом «национальной благотворительности», совершенным английским правительством 1 августа 1834 г., воспользовались вест-индские плантаторы, которые не только получили выгоду от повышения производительности труда «освобожденных» рабов, но и положили в карман из государственного бюджета Англии кругленькую сумму в 500 млн. фунтов стерлингов, которые уплатили английские налогоплательщики — рабочие и крестьяне английской империи. Вопросу о вест-индских невольниках Чернышевский посвятил специальную статью «Леность грубого простонародья», опубликованную в «Современнике» в 1860 г. В ней дается перевод статьи из английского журнала Edinburgh Review с дополнениями Чернышевского. Ссылаясь на эту статью в работе «Капитал и труд», он указывает, что до уничтожения рабства в Вест-Индии

эта английская колония шла к экономическому упадку и что причиной этому было само рабство. После уничтожения рабства производство сахара сделалось выгоднее, и плантаторы получили возможность конкурировать с другими странами, производившими сахар. Использование этого материала в статье «Капитал и труд» направлено против защитников крепостного права в России. Несомненно, к русским крепостникам относятся следующие слова Чернышевского: «...освобождение негров имело последствия совершенно противные тем, какие приписываются ему неразумною злобою плантаторов, — не разорило колонии, а спасло их от совершенного разорения, являющегося следствием невольничества».

¹⁵ Руководящая роль Афин в союзе с греческими общинами на островах малоазиатского побережья (Аттико-Делосский союз) сильно подняла доходы Афинского государства. При Перикле союз фактически превратился в господство Афин над своими «союзниками», и Афины самостоятельно распоряжались союзной казной, определяя размер взносов с каждого члена союза. Ежегодные взносы составляли по тому времени весьма значительную сумму: не менее 500 талантов (больше 1 миллиона рублей) в год. Богатству Афин способствовало также демократическое управление, введенное Периклом, возглавлявшим торговые и ремесленные круги городского населения. О богатстве Афин можно судить и по комедиям греческого драматурга Аристофана («Вавилоняне», «Деи»). В «Деях» один из персонажей (Клеон), определяя (преувеличенно) доходы афинян в 2 тысячи талантов, мечтает о том, что

городов, островов, приносящих нам дань,
будет с тысячу, будет и больше.
Если бы было приказано каждому
взять на хлеба два десятка афинян,
двадцать тысяч из граждан могли бы
прожить в изобилии в жареных зайцах...
от столов не вставать и венков не снимать
и коврижкою с медом питаться...

¹⁶ Д'Израэли и Дербри принадлежали к английской партии ториев, которая отражала в середине прошлого столетия классовые интересы крупного землевладения. «Публичное отречение» обоих политических деятелей от протекционизма задолго до 1857 г. имело место в их выступлениях в парламентских прениях по вопросам свободной торговли, а также в речах Д'Израэли перед выборами в английский парламент в 1852 г.

¹⁷ Морошкин и Савельев-Ростиславич — реакционные писатели 40-х гг., которые выдвигали абсурдную идею о происхождении всех народов от славян. Вульгарные «исследования» обоих писателей вызвали в свое время насмешливую отповедь Чернышевского в рецензии на «Временник императорского московского общества истории и древностей российских», напечатанной в декабрьской книге «Современника» в 1854 г.

¹⁸ Предметом «состязания» между Ломоносовым и Миллером являлись лженаучные исследования Миллера о причинах появления варягов на Руси, а также об эпохе правления Бориса Годунова и самозванцев. В 1742 г. Миллер — немец по происхождению — произнес на торжественном заседании Академии наук речь, в которой Ломоносов увидел умаление достоинства России, особенное возмущение Ломоносова вызвало лженаучное утверждение Миллера о том, что появление варягов на Руси следует объяснить как факт завоевания ее норманнами (варягами). По настоянию Ломоносова Миллер был разжалован из академиком в адъюнкты. В «Опыте новой истории о России» (напечатан в «Sammlung russ. Geschichte») Миллер уделял много внимания периоду правления царя Бориса Годунова и самозванца Григория Отрепьева. Это вызвало отпор Ломоносова, который считал «смутные времена Годунова и расстриги самой мрачной частью русской истории» и поэтому был возмущен тем, что Миллер уделял этому периоду так много внимания.

¹⁹ Выражение «дух словоизвержения» взято Чернышевским из очерка Салтыкова-Щедрина «Скрежет зубовой», напечатанного в «Современнике» в т. LXXIX, кн. I, 1860 г.

²⁰ Отмеченное Чернышевским в тексте сведение французскими экономистами экономической теории к «теории денежных и кредитных оборотов» нашло свое выражение у наиболее яркого представителя буржуазной вульгарной политической экономии Ж.-Б. Сэ в его высказывании о предмете политической экономии. В своем «Трактате политической экономии» Сэ сводит все содержание политической экономии к «теории обмена и сбыта», которая «изменит всю политику мира», подобно тому, как «теории теплоты, рычага, наклонной плоскости отдали всю природу в распоряжение человека» (см. «Трактат политической экономии», М., 1896, изд. Солдатенкова, стр. 7).

²¹ О несоответствии теории Смита с потребностями «простонародного элемента жизни и мысли» и о необходимости политической экономии перестроиться в соответствии с этими потребностями Чернышевский пишет в последнем абзаце главы II своих «Замечаний к трем первым главам первой книги» Милля. Намерение перестроить «теорию Смита» нашло свое осуществление и в статье «Капитал и труд», опубликованной Чернышевским до начала печатания перевода Милля, — в кн. I «Современника» 1860 г. В этой статье Чернышевский противопоставляет смитовой теории свою «теорию трудящихся» и квалифицирует взгляды Смита и его последователей как «теорию капиталистов».

²² Милль неправильно отдает приоритет изобретения электромагнитного телеграфа датскому физiku проф. Эрстеду. Еще в 1832 г., то есть за год до Эрстеда, в России был проведен электромагнитный телеграф между Зимним дворцом и министерством путей сообщения в Петербурге. Позднее, в 1833 г., телеграф был «изобретен» в Германии Гауссом и Вебером. — «Математические исследования Ампера», о которых говорится в тексте, представляют собою открытие Ампером отклоняющего действия гальванического тока на магнитную стрелку. — Александрийские математики — Эвклид. («Элементы геометрии»), Эратосфен и Аполлоний Пергейский (восемь книг о конических сечениях). Математики эти жили и работали в Александрии (Египет) в III в. до н. э.

²³ У Сэ: «Но создавать предметы нельзя: масса материалов, из которых состоит мир, не может быть ни уменьшена, ни увеличена. Все, что мы можем сделать, — это воспроизводить эти материалы в той форме, в которой они становятся пригодны для нашего употребления и которой они раньше не имели, или в той форме, в которой может увеличиться их полезность. Следовательно, тут есть создание, но не материи, а полезности... Производство не создает материи, но создает полезность» (Сэ, Трактат политической экономии, стр. 14—15).

²⁴ Несмотря на то, что Чернышевский ссылается на приведенные уже примеры применения математических приемов, однако ни у него в дополнениях, ни у Милля мы не находим этих примеров. Речь идет, повидимому, о других работах, написанных до того Чернышевским. Из экономических произведений, в которых Чернышевский пользовался математическими приемами, укажем на следующие: «О земле как элементе богатства» («Современник», № VI, 1854 г.), «Капитал и труд» («Современник», т. LXXIX, 1860 г.), «О поземельной собственности» («Современник», т. LXVI, 1857 г.) и др.

²⁵ Хлебные законы в Англии состояли в установлении особых правил о пошлинах на ввозимый в страну хлеб. Размер пошлины менялся в зависимости от цен на хлеб — с падением внутренних цен пошлина повышалась, а с повышением понижалась. Хлебные законы вели к неимоверному обогащению землевладельцев и к обнищанию трудящихся, так как принцип изменения размера пошлин давал возможность держать цены на хлеб на высоком уровне. Английская буржуазия была также противницей хлебных законов, так как в их существовании видела основу упорочия политического влияния крупных землевладельцев, а также причину высоких цен на про-

мышленное сырье. Начавшаяся борьба за отмену хлебных законов приняла форму борьбы за свободу торговли вообще. По всей стране образовались общества против хлебных законов Anti-Corn-Law-Associations, которые в 1839 г. объединились в единую Лигу против хлебных законов Anti-Corn-Law-League с центром в крупном промышленном городе Манчестере (отсюда название «манчестерцы», манчестерская партия). Активными членами Лиги были английские буржуазные политические деятели Кобден и Брайт. В результате борьбы Лиги, мобилизовавшей для этой цели все общественное мнение Англии и поведшей в парламенте специальную кампанию против хлебных законов, они были в 1846 г. отменены, и скользящая шкала пошлин была заменена единой таможенной пошлиной в размере одного шиллинга (около 30 копеек по курсу того времени) с квартера всех родов хлеба. Закон об отмене прежних хлебных законов вошел в силу только с 1 февраля 1849 г. Результатом отмены хлебных законов было повышение ввоза хлеба в Англию и большая устойчивость хлебных и сырьевых цен. Утверждение Чернышевского, что отмена хлебных законов сопровождалась отменой всякой пошлины на ввозимый хлеб («дозволение беспошлинно ввозить иностранный хлеб») не соответствует действительности.

²⁶ Речь в тексте идет о войнах, которые велись между Англией и Францией, начиная с конца XVIII в. до 1817 г. В своих примечаниях к «Основаниям политической экономии» и в «Очерках» Чернышевский иногда называет эти войны наполеоновскими, так как они велись главным образом во время правления Наполеона I.

²⁷ Намек на клеветническое измышление — будто коммунисты отрицают искусство. В русской реакционной литературе это измышление нашло свое выражение в карикатурном изображении так называемых нигилистов.

²⁸ Речь идет о французских революциях, начало которым положено буржуазной революцией 1789 г. Среди русской революционной интеллигенции Франция имела репутацию страны, в которой «простолудины» готовы к революции в каждый данный момент. Это мнение и отражено в словах Чернышевского, к которым относится настоящее примечание.

²⁹ Чернышевский упоминает в тексте о напумевшем в свое время дирижере Лазареве — авантюристе, который хвастался своей дружбой с европейскими композиторами, в частности с композитором Россини. Лазарева высмеивал в «Современнике» автор «Записок нового поэта» И. И. Панаев.

³⁰ Терпуга — пила, напильник.

³¹ Чернышевский называет Мальтуса учеником Адама Смита и ставит его наравне с Рикардо. Однако он уже в то время подверг острой критике реакционную «теорию» Мальтуса. Так, например, в статье «О поземельной собственности», написанной за три года до примечаний к Миллю (в 1857 г.), Чернышевский говорит о «человекоубийственной системе Мальтуса», что эта система уже давно отвергнута и т. д. Обстоятельная критика Мальтуса, разоблачение реакционности его теории народонаселения Чернышевским дана в примечаниях к «Основаниям политической экономии» в специальном разделе «Мальтусов закон» (см. стр. 251 и сл. настоящего тома); а в письмах из Сибири Чернышевский уже прямо обвиняет Мальтуса в плагиате (см. прим. 78, на стр. 931).

³² О попытке дать новое имя политической экономии см. наше прим. 21.

³³ «Мысль» Милля, повидимому, цитирована Чернышевским по памяти. Дословно у Милля говорится, что «понятие труда необходимо должно обнимать не только самую деятельность, но всякое физическое и умственное обременение или стеснение, вообще все неприятные ощущения, соединенные с употреблением мысли или мускулов на известное занятие» (Милль, кн. I, глава I, стр. 37 настоящего тома). Не только в указанном тексте, но и в последующих Чернышевский цитирует Милля по памяти.

³⁴ IV и V вв. — века нашествия гуннов на Западную Европу (см. прим. 12) и начало завоеваний и оседания в разных частях Европы варвар-

ских племен: франков, англосаксов, ломбардов, аллеманов и других. Процесс оседания продолжался до X—XI вв., когда с завершением его окончательно установился в Европе феодализм.

³⁵ Хлодвиг был королем франков от 481 до 511 г. н. э. При нем была завоевана Галлия, которая носит ныне наименование Франции по имени завоевателей франков. При Хлодвиге и его преемниках начался и продолжался процесс феодализации Европы.

³⁶ Чернышевский иронизирует над учреждением в начале XIX в. при Французской академии наук так называемой премии за добродетель. Премия эта (*prix de vertu*) была установлена по инициативе академика Монтниера.

³⁷ Испания при Филиппе II, который управлял одновременно и Нидерландами, «накаплила» огромные богатства посредством морского грабежа и хищнического вывоза богатств из своих американских владений. Богатства, «накопленные» таким способом Испанией, по справедливому замечанию Чернышевского, действительно послужили «источником разорения» для самой Испании. Соперничество Англии, которая в XVI в. управлялась королевой Елизаветой, представляло собой не что иное, как превосходство Англии над Испанией в морском разбое. В результате морских войн англичане захватили у испанцев все награбленное последними имущество, и это обессылило Испанию.

³⁸ Экономист Торренс в «An Essay of the Production of Wealth» (1821) написал: «В первом камне, который дикарь бросает в преследуемого зверя, в первой палке (*stock*), которую он схватывает, чтобы притянуть плоды, которых не может достать руками, мы видим присвоение одного предмета с той целью, чтобы приобрести другой, и таким образом открываем начало капитала». По этому поводу Маркс иронизирует: «Этой первой палкой (*stock*), надо полагать, объясняется и то, почему на английском языке *stock* есть синоним капитала» («Капитал», т. I, стр. 215, прим. 9). Счит также употребляет слово *stock* в смысле капитал.

³⁹ Ни в «Основаниях», ни в «Очерках» нет обещанных Чернышевским выписок из работ современных ему экономистов, кроме, разумеется, Милля.

⁴⁰ Уэстминстерское аббатство — храм-усыпальница английских королей и других известных лиц в Англии, находится в Лондоне против здания парламента; построено в XI в.

⁴¹ Самые древние греческие статуи относятся к VII в. до н. э. Древнейшие египетские пирамиды (Дашуровская, Гизесская и др.) относятся к периоду за 3—4 тысячи лет до н. э.

⁴² Речь в тексте идет о сочинении Я. А. Соловьева «Сельскохозяйственная статистика Смоленской губернии, составлена Яковом Соловьевым, начальником бывшего смоленского отряда уравнивания государственных крестьян в денежных сборах, на основании сведений, собранных сим отрядом», М., 1855. Рецензия на книгу Соловьева напечатана Чернышевским в «Современнике» за 1856 г. Статистические сведения Соловьева Чернышевский использует в своих статьях по крестьянскому вопросу.

⁴³ «Континентальная система» Наполеона I состояла в воспреещении всем европейским странам ввоза английских товаров. Эта система блокады английского судоходства была установлена Берлинским и Миланским декретами Наполеона I. Берлинский декрет издан 21 ноября 1806 г., Миланский — 17 декабря 1807 г. По этим декретам нарушение блокады каралось конфискацией судов и прочего имущества.

Во время наполеоновских войн Англия почти ежегодно прибегала к займам. В 1792 г. заем был выпущен на $4\frac{1}{2}$ млн. фунтов стерлингов, в 1794 г. — на 11 млн., в том же 1794 г. — еще на 18 млн., в 1796 г. — на 25 млн., в 1797 г. — на 32,5 млн., в 1798 г. — на 17 млн. Усилившийся выпуск займов обесценивал облигации, и каждый последующий заем приходилось выпускать по все более понижающемуся курсу. Так, например, в 1798 г. 17 млн. фунтов стерлингов были получены английским правительством при номинальном выпуске ценных бумаг на сумму в 34 млн. фунтов, в 1802 г.

было получено 28 млн. при выпуске ценных бумаг на 49 млн., в 1815 г. при выпуске ценных бумаг на сумму 66 млн. было получено 36 млн. фунтов стерлингов.

⁴⁴ Пожар 1666 г. в Лондоне разрушил свыше 13 000 домов и 89 церквей — около двух третей города. В воспоминание об этом пожаре в Лондоне поставлена колонна — памятник (the Monument). Трафальгарская победа — победа английского флота под командой адмирала Нельсона над флотом Наполеона I под командой Вильнева 21 октября 1806 г. у мыса Трафальгара.

⁴⁵ Книга IV Милля носит общее название: «Влияние прогресса общества на производство и распределение». Чернышевский называет книгу IV Милля кратко: «Экономический прогресс» (см. «Очерки»). Глава IV этой книги называется «Тенденция прибыли к minimum», глава V — «Результаты тенденции прибыли к minimum».

⁴⁶ «Одна Крымская война, по показаниям министра финансов (май 1859 г.), обошлась Франции в 1721 млн. (собственно 1721 861 000) фр.; из этой суммы 1500 млн. получены займами, а 221 млн. возвышением налогов. В действительности же оказалось необходимым выпустить облигаций на 2 100 млн., так что общая сумма расходов по случаю этой войны простирается до 2 322 млн.» (Kolb, Handbuch der vergleichenden Statistik — Руководство к сравнительной статистике Кольба). Эта книга служила настольной книгой для справок, которыми здесь и в других местах книги пользовался Чернышевский. Чернышевский пользовался немецким оригиналом. Перевод книги Кольба на русский язык был сделан в 1862 г. А. Корсаком.

⁴⁷ Аболиционисты — сторонники освобождения рабов-негров в Соединенных Штатах Северной Америки.

⁴⁸ Имеются в виду экономисты школы А. Смита, то есть буржуазные экономисты.

⁴⁹ Спекулятивная горячка 1845 г., о которой пишет в тексте Милль, заключалась в усиленной применении свободных капиталов в различных отраслях производства, в том числе на постройку железных дорог. В свете наступившего вслед за спекулятивной горячкой грандиозного промышленного кризиса 1846 г. утверждение Милля о том, что «усовершенствования» не бывают даже временным образом вредны для рабочих, является не чем иным, как буржуазным апологетическим вымыслом.

⁵⁰ Laissez faire, laissez passer — принципы невмешательства государственной власти в экономическую деятельность капиталистов. Выражение приписывают французскому экономисту конца XVIII в. Гурне. Впоследствии значение этого принципа расширено было до восхваления стихийного развития экономической жизни вообще. Принцип стал лозунгом вульгарной политической экономии, пользующейся им как «теоретическим» оружием против социалистического планирования народного хозяйства. Перевести дословно laissez faire, laissez passer на русский язык трудно; близко к подлиннику будет: допустите действовать, допустите идти (делам своим порядком). Чернышевский много раз выступал против буржуазно-апологетической теории laissez faire; в частности, следует отметить его статью «Экономическая деятельность и законодательство».

⁵¹ Софисты — «преподаватели мудрости», идеалисты-философы античной Греции. Основным предметом философии софисты считали изучение способности людей к познанию. Эта способность, по мысли софистов, ограничена. Каждый человек представляет себе окружающий мир по-разному. Софисты пользовались дурной репутацией, как люди невежественные, философская система которых заключалась в игре логическими понятиями в ущерб истине. Последнее и имеет в виду Чернышевский выражением «недобросовестность софистов».

⁵² В четырех «правилах», приведенных Чернышевским в тексте, консерватор лорд Брум развивает известную формулу красноречия греческого оратора Демосфена: «Densus, brevis et semper instans sibi», — речь должна быть сжатой, краткой и последовательной.

⁵³ Попытки дать «иное» выражение понятию капитала делались действительно различными вульгарными экономистами. В частности, английский вульгарный экономист Сениор (Нассау) в своих «Основных началах политической экономии» заявил, что он заменяет слово «капитал», рассматриваемый как орудие производства, словом «воздержание». Этим он хотел сказать, что сбережения капиталистов являются основным источником накопления капитала. О Торренсе, отождествлявшем всякое орудие труда с понятием капитала, см. прим. 38.

⁵⁴ В развиваемом в тексте положении Чернышевского сказывается ранний период развития капитализма. Действительно, в эпоху Чернышевского основная часть постоянного капитала в России была значительно меньше оборотного капитала, в понятие которого Чернышевский включает «материалы для обработки трудом», а также предметы потребления для производителей. Впрочем, Чернышевский имеет в виду не только капиталистическое производство, а в основной массе мелкое производство, где такой состав «капитала» является характерным.

⁵⁵ По Кольбу (см. прим. 46), в Англии в 1858 г. добыто каменного угля 65 008 649 тонн.

⁵⁶ См. раздел «Мальтусов закон» (стр. 251 и сл. настоящего тома).

⁵⁷ «Метафора» Милля о меркантильных заблуждениях относится к ходячему представлению о деньгах как о единственном содержании богатства нации.

⁵⁸ У Милля «основная теорема» сформулирована так: «размер промышленности ограничен размером капитала» (глава V, § 1, стр. 102 настоящего тома). Различие в оттенках (*ограничен у Милля, и определяется — у Чернышевского*) очень характерно, ибо Милль говорит об обществе, где производство действительно *ограничивается* размером капитала, то есть о капиталистическом обществе, а Чернышевский имеет в виду возможности производства в обществе, которое он считает соответствующим науке. В таком обществе размер производства может быть ограничен лишь пределами потребления, а размер капитала (в терминологии Чернышевского — средства производства и предметы, нужные для содержания рабочих) может лишь определять размер производства, то расширяя его, то ограничивая.

⁵⁹ В «Современнике», стр. 156.

⁶⁰ Храм бога Аммона в Карнаке (Египет) построен фараонами Узертемом и Тутмесом III в XV в. до н. э.; храм в Луксоре — фараоном Рамсесом II в XIV в.

⁶¹ Берггаузов «физический атлас» издан немецким географом Генрихом Берггаузом (1797—1884) в Готе (Германия) в 1837—1852 гг. в 22 выпусках.

⁶² Закон о бедных в Англии издан впервые в 1563 г. Этим и позднейшими законами устанавливалась обязанность приходов (районов) собирать налоги для образования фонда помощи бедным. В 1833 г. была образована парламентская комиссия, в составе которой был известный вульгарный экономист Нассау-Сениор. Комиссия сделала заключение о том, что бедные, получающие вспомоществование, часто преувеличивают свою нуждаемость с целью получения пособия. Целью комиссии было ограничение пособий бедным, в результате ее работы законы о бедных были изменены в 1834 г. в том смысле, что выдача вспомоществования связывалась с пребыванием в рабочем доме (Workhouses). Против закона о бедных особенно выступали мальтузианцы, которые отвергали вообще благотворительность.

⁶³ О Берлинском и Миланском декретах Наполеона I см. прим. 43.

⁶⁴ Ноттингэм — город в Англии, один из центров хлопчатобумажной промышленности.

⁶⁵ Имеется в виду французская буржуазная революция 1789 г.

⁶⁶ Римская империя к началу нашей эры завоевала почти все известные тогда территории. Милль, конечно, грешит против истины, утверждая, что этим самым «римский деспотизм», иначе говоря, господство Рима над всеми другими народами, на некоторое время положил конец войнам и обеспечивал подданным безопасность. Войны покоренных племен против рим-

ского деспотизма не прекращались вплоть до завоевания Империи европейскими племенами в V в. н. э. Разумеется, конец римского деспотизма наступил не в результате военного поражения. «Революция рабов ликвидировала рабовладельцев и отменила рабовладельческую форму эксплуатации трудящихся» (И. Сталин, Речь на первом съезде колхозников-ударников, «Вопросы ленинизма», изд. 10-е, стр. 527).

⁶⁷ Система Уэксфильда (Викфильда), о которой говорится в тексте, — это его «теория колонизации», о которой писал Маркс в I томе «Капитала», гл. XXV, «Современная теория колонизации».

⁶⁸ Отрывок из «Исследований о богатстве народов» Адама Смита, по изданию Соцэкгиза 1935 г., стр. 10.

⁶⁹ «Свидетелями» назывались в Англии лица, которых приглашали давать объяснения (показания) различным парламентским комиссиям.

⁷⁰ Отрывок из главы I «Исследований о богатстве народов» Смита по изданию Соцэкгиза 1935 г., стр. 12.

⁷¹ Отсутствие замечаний к главе VII Милля следует объяснить, видимо, тем, что она комментирована Чернышевским в подстрочных примечаниях к тексту Милля.

⁷² О недостоверности цифр, приводимых «защитниками настоящего» в качестве аргументации о росте заработной платы, ни в примечаниях Чернышевского к «Основаниям», ни в «Очерках» замечаний не оказалось. Факты противоположного характера, то есть о понижении заработной платы, Чернышевский имел уже в то время, так как в 1861 г. в «Современнике» печатались статьи Н. В. Шелгунова «Рабочий пролетариат в Англии и во Франции», где приводится много статистических сведений о движении заработной платы в этих странах. О тенденции заработной платы к понижению Чернышевский пишет в «Очерках», в разделе «Экономический прогресс».

⁷³ Козьма Прутков — имя и фамилия вымышленного автора произведений, в которых действительные авторы (бр. Жемчужниковы, граф А. К. Толстой, Минаев) сатирически изобразили пошлое самодовольство реакционных элементов царской России.

⁷⁴ Общее количество населения во Франции в 1851 г. было 35 783 170 человек, в 1856 г. — 36 039 364 человека — увеличение на 257 736 человек, то есть 0,11%, между тем как в одном только Сенском департаменте (Парижа) число жителей за этот период увеличилось на 305 354 человека, то есть более чем во всей Франции в продолжение этих пяти лет (см. Кольб, стр. 56). Произошло это вследствие того, что сельские жители массами переселялись в городские поселения.

⁷⁵ Паровой плуг в 50-х годах прошлого столетия был одним из первых опытов применения пара в сельском хозяйстве. Широкого применения паровой плуг не получил вследствие дешевизны труда сельскохозяйственных рабочих.

⁷⁶ Либих занялся приложением химии к земледелию, выпустив в 1840 г. «Органическую химию в ее применении к земледелию и к физиологии» — («Die organische Chemie in ihrer Anwendung auf Agricultur und Physiologie»). Открытие в мануфактурном деле — изобретения прядильного станка Аркрайтом в 1768 г., а также ткацкого станка для узорчатых тканей Жаккардом в конце XVIII в.

⁷⁷ О том, как устроить, чтобы «поля большого размера обрабатывались хозяевами», Чернышевский пишет в «Очерках», в разделе «Распределение», главе «Собственность», в которой он приводит отрывок из статьи «О поземельной собственности» (см. стр. 378 и сл. настоящего тома).

⁷⁸ Книга Мальтуса «Опыт закона о народонаселении» («An Essay on the Principle of Population») вышла в свет в Англии в 1798 г.

⁷⁹ Убывание роста населения в Англии видно из следующих статистических сведений: число жителей в 1821 г. — 20 874 321, в 1831 г. — 24 029 702, в 1841 г. — 26 702 677, в 1851 г. — 27 552 262, в 1861 г. — 29 031 164 (Кольб).

⁸⁰ Падение Римской империи датируется историками 476 г. н. э. — годом завоевания Рима вестготами (см. прим. 66).

⁸¹ Речь идет о поселениях, основанных иезуитами в Парагвае в 1608 г. Они создали там своеобразное теократическое государство, устройство которого дало повод реакционным писателям, в частности упоминаемому в тексте Шарльвуа, изобразить это государство как образец «коммунистического царства». На деле же Парагвайское царство представляло собой фактическое рабство туземцев (индейцев), которые работали на плантациях иезуитов, получая за свою работу вознаграждение натурой. Каждое находившееся под властью иезуитов поселение управлялось священником-иезуитом, который не только отправлял богослужение и занимался «обращением» индейцев в христианство, но и являлся фактическим администратором. Он же руководил всем хозяйством поселения. Изготовленный продукт свозился в особые магазины, откуда индейцы получали необходимые для существования предметы потребления в размере, определяемом священниками-администраторами, все же остальное распределялось между иезуитами «по потребностям». За время своего владычества в Парагвае иезуиты обратили в христианство около 170 000 индейцев и превратили их из свободных кочевников в земледельцев-рабов. Иезуиты воспитывали в индейцах вражду ко всем иностранцам, в том числе и к испанцам, от которых они хотели обособиться, образовав собственное государство. Борьба их с испанцами длилась очень долго. Последняя война между ними длилась 4 года (1754—1759) и закончилась поражением иезуитов. В 1768 г. иезуиты были окончательно изгнаны из испанских владений в Америке. Так кончился рекламируемый Миллем «опыт иезуитов в их интересных усилиях цивилизовать парагвайских индейцев». Шарльвуа описывает этот «опыт» в книге «История Парагвая» («Histoire du Paraguay»), вышедшей в 1756 г., то есть до ликвидации иезуитского «коммунизма».

⁸² Под «ураганом» здесь понимается французская буржуазная революция 1789 г.

⁸³ Налоги в пользу католической церкви заключались в обязанности предоставлять в ее распоряжение одну десятую часть продукта или денежного дохода (десятина).

⁸⁴ См. прим. 62.

⁸⁵ Фермерами Милль называет всех арендаторов земли у землевладельцев, в том числе и ирландских крестьян. Систему фермерства Милль называет дурной потому, что условия аренды крестьянами земли в Ирландии не стимулировали повышения производительности труда.

⁸⁶ Первым изобретателем паровой машины был не англичанин Уатт, а русский механик Ползунов. Хотя Уатт в описании паровой машины при выправлении патента предусматривал возможность применения его для промышленного производства, однако многие применения паровой машины осуществились значительно позже. Так, например, паровой молот был пущен в действие спустя более чем пятьдесят лет после изобретения паровой машины.

⁸⁷ «Добровольное переселение», о котором пишет в тексте Милль, заключается в усиленной эмиграции ирландской бедноты. Картофельный неурожай 1848 г. повлек за собою необычайный голод, который унес в могилу более миллиона человек. Вслед за этим ирландское крестьянство и бедный люд, которые не могли оправиться от голода вследствие малоземелья и хронической нищеты, потянулись в другие страны, главным образом в Северную Америку. Хронической нищете способствовало и упоминаемое в тексте Миллем изгнание фермеров, то есть процесс насильственного отобрания землевладельцами у крестьян земли и превращение ее в пастбище. Население Ирландии, возросшее с 7 828 347 человек в 1831 г. до 8 222 664 в 1841 г., под влиянием указанных причин сократилось к 1851 г. до 6 623 985 человек; падение численности населения продолжалось и позже: к 1861 г. насчитывалось лишь 5 850 309 человек. Таковы факты, которые не мог обойти Милль.

⁸⁸ Еще ранее — в 1792—1793 гг. — Годвин опубликовал книгу под названием «Исследование об общественной справедливости и о ее влиянии на

всеобщее благо и счастье» («Inquiry concerning political justice and its influence on general virtue and happiness»). Книга Годвина как и статья, на которую ссылается в тексте Чернышевский, содержит критику классового строя и требует «общности имущества», как средства для осуществления всеобщего блага и счастья.

⁸⁹ Книга Мальтуса, полное название которой «An Essay on the Principle of Population, as it affects the Future Improvement of Society, with Remarks on the Speculations of Mr. Godwin, M. Condorcet and other Writers», London, 1798. («Опыт закона о народонаселении, как он влияет на будущее устройство общества, с замечаниями о взглядах гг. Годвина, Кондорсе и других писателей»), впервые вышла на русском языке в переводе П. А. Бибикова в 1868 г. Чернышевский пользовался французским переводом книги Мальтуса. В одном из первоначальных набросков замечаний о «Мальтусовом законе» (см. приложения к настоящему тому, стр. 748) Чернышевский пишет: «Мы переведем здесь важнейшие места из этих замечательных глав (не имея под руками английского подлинника, мы переводим с французского перевода, по изданию Жозефа Гарнье, «Collection des économes», т. VII, Париж, 1852).

⁹⁰ Изложенные в тексте события, последовательность которых должна доказать постоянную смену «трех расположений», происходили во Франции со времени Монтекские, включая французскую буржуазную революцию 1789 г. Монтекские представлял умеренное направление. Конвент эпохи французской буржуазной революции, возглавлявшийся Робеспьером, представлял собою направление, которое Чернышевский назвал радикальным. Национальный конвент — собрание, созданное после отречения короля Людовика XVI от власти для решения вопроса о форме правления во Франции. В Конвенте боролись две партии: жирондисты, представлявшие умеренные и реакционные элементы Конвента, и монтаньяры, во главе с Робеспьером, представлявшие революционные элементы Конвента. Благодаря тому, что власть фактически была в руках монтаньяров, Конвент проводил революционные мероприятия, из которых следует отметить осуждение и казнь короля Людовика XVI. 27 июля 1794 г. (по революционному календарю — 9 термидора) реакционерам удалось захватить власть в Конвенте. Робеспьер был свергнут и казнен. В конце 1795 г. Конвент уступил место Совету пятисот и Совету старейшин. Но фактическая власть перешла к Директории, составленной из представителей партии крупной буржуазии. 9 ноября (18 брюмера) Наполеон разогнал Совет и учредил Консульство в составе Наполеона, Роже-Дюко и аббата Сийеса. Консульство находилось под большим влиянием Наполеона. Абсолютизм империи, о котором пишет в тексте Чернышевский, — это власть Наполеона, совершившего государственный переворот и объявившего себя императором Франции (Первая империя).

⁹¹ Предположение Чернышевского, что «сам Мальтус не хотел такого вывода», основывается, повидимому, на лицемерном заявлении Мальтуса, что его учение «не противоречит законам природы».

⁹² Приведенный Чернышевским отрывок из «Опыта закона о народонаселении» находится в русском издании 1868 г. (перевод Бибикова) на стр. 5—6, т. III, кн. III, гл. I.

⁹³ Замечания Мальтуса против Уоллеса и Кондорсе находятся в главе I кн. III «Опыта закона о народонаселении». Об Уоллесе Мальтус пишет: «Уоллес верил, что такого рода затруднения могли наступить не ранее, как после того, как весь земной шар обращен будет в цветущий сад, и когда уже невозможно будет увеличить количества произведений земли» (по переводу Бибикова, стр. 5). Свою «теорию народонаселения» Уоллес изложил в книге «Рассуждения о народонаселении» («Dissertation on Population»). Замечания на книгу Кондорсе. «Исторический очерк успехов человеческого разума». («Esquisse d'un tableau historique de progress de l'esprit humain») Мальтус изложил в той же главе, что и замечания на книгу Уоллеса. Кондорсе пишет: «Без сомнения, нет ни одного человека, который бы не видел, как далеко отстоит от нас подобная эпоха (предел возможности

усовершенствований. — С. Б.); но может ли она когда-нибудь наступить для нас? Одинаково невозможно отвечать как утвердительно, так и отрицательно, наступит ли действительно эпоха, которая осуществится, когда род человеческий необходимо приобретет такие познания, о которых мы не можем составить себе даже приблизительного понятия» (цитировано по переводу Бибикова, стр. 10).

⁹⁴ Мальтус «Опыт законов о народонаселении», т. II, кн. III, гл. II, в переводе Бибикова, стр. 19—21.

Главное, против чего возражает Мальтус Годвину, заключается в приведенных им выдержках из книги Годвина: «1. В обществе человеческом существует закон, по которому народонаселение непрерывно держится на уровне средств существования. 2. Дух притеснения, рабства и обмана — вот непосредственные плоды законов о собственности. 3. Население может возрастать еще миллионы веков, прежде чем земля окажется не в состоянии прокормить всех своих жителей».

⁹⁵ См. Мальтус «Опыт закона о народонаселении», т. II, кн. III, гл. II и III (отрывки), в русском переводе Бибикова, стр. 22—36. Книга Оуэна, о которой говорится в отрывке из книги Мальтуса, носит название «Новый вид общества» («A new view of Society»), издана в Англии в 1812—1813 гг. В этой книге Оуэн изображает свой план организации социалистического общества.

По мере развертывания полемики вокруг мальтусовой теории народонаселения автор «Опыта» в каждом последующем издании своей книги вносил возражения против взглядов и мнений, опубликованных в промежутках между изданиями «Опыта».

⁹⁶ Фурье указывает на четыре фактора, которые останавливают излишнее размножение населения: укрепление женского организма, гармоническое развитие всех физических способностей человека, радикальное изменение в составе пищи и изменения в половых отношениях между мужчинами и женщинами. Эти факторы, по Фурье, будут действовать при осуществлении его социальной системы. Этим факторам он дает название, указывающее на их причины и значение. По сути дела критика Фурье лишена социального содержания: считая упомянутые факторы важнейшими для задержки и даже приостановки размножения людей, Фурье тем самым признает, что именно размножение является причиной нищеты и что она прекратится с созданием возможности ослабления его действий.

⁹⁷ Прудон соглашается с Мальтусом, что население способно возрастать по геометрической прогрессии, но в то же время он утверждает, что и производство, если ничем не стеснять его, тоже стремится возрастать по геометрической прогрессии, но притом быстрее, нежели население. Так, если население растет по прогрессии 2, 4, 8, 16 и т. д., то производство способно возрастать по прогрессии: 3, 6, 12, 24 и т. д. Исходя из того, что человек является одновременно и силой производительной, и силой потребляющей, и силой «размножающей его породу», Прудон говорит, что человек создает богатства и сам потребляет их, но кроме того, производя и потребляя, он размножается. Отсюда всякое отставание роста производства (а стало быть, и потребления) от возрастания населения есть следствие нарушения равновесия между ценностями, между заработной платой (как фондом потребления) и услугами, а равно между всякими экономическими явлениями. В обществе, основанном на равенстве, то есть на равновесии экономических явлений, не может быть отставания производства продовольствия от роста населения. Следует отметить, что схема Прудона не менее абстрактна и произвольна, чем схема Мальтуса.

⁹⁸ См. Мальтус «Опыт закона о народонаселении», т. I, гл. I, в переводе Бибикова, стр. 98—102. Отрывок приведен Чернышевским с купюрами.

⁹⁹ Statistik von Kolb — см. прим. 46. По «Руководству к сравнительной статистике» Кольба в 1827 г., в Англии было 46'522 970 акров возделан-

ной земли, лугов и пастбищ и 15 000 000 неводеланной, но годной к обработке (стр. 6 русского перевода).

¹⁰⁰ У Кольба, по мартовской переписи 1861 г., население Англии (включая Ирландию) было 29 031 164 человека.

¹⁰¹ У Кольба ввоз пшеницы в Англию: в 1847 г. — 11 012 864 квартера, в 1848 г. — 7 528 472 квартера, в 1851 г. — 9 618 026 кварталеров, в 1852 г. — 7 746 669 кварталеров.

¹⁰² Таблицы доктора Прайса — это его проект погашения государственных долгов, изложенный в сочинении «Опыт исследования о государственных долгах и финансах», вышедшем в свет в 1772 г. Сущность проекта заключалась в том, чтобы обеспечить погашение государственных долгов процентами с депонированной специально для этой цели сравнительно небольшой суммы денег при условии невостребования ни вкладов, ни процентов до тех пор, пока вклады вместе с процентами будут достаточны для погашения государственных долгов. Прайс не задумывался при этом об источнике возрастания депонированного капитала и, кроме того, не принял в расчет, что одновременно с возрастанием капитала погашения увеличивается и сам государственный долг.

¹⁰³ В тексте Чернышевский имеет в виду вульгарных экономистов, разделявших теорию народонаселения Мальтуса, из которых укажем на следующих. Гарнье Жозеф — французский вульгарный экономист, который в предисловии к французскому переводу книги Мальтуса пишет, что «развитие бедности» происходит от чрезмерного размножения. Другой вульгарный экономист, Дубльде (член Академии наук, профессор политической экономии), пишет, что бедные классы должны употреблять все свои силы, чтобы «супружество не было плодотворнее, чем их труд». Вульгарный экономист России доходит до того, что обвиняет буржуазию в поощрении размножения, так как она якобы недостаточно энергично снижает заработную плату рабочих. Мальтузианскую теорию разделял и Милль. К мальтузианцам Чернышевский справедливо причисляет статистика-экономиста Легуа.

¹⁰⁴ «Annuaire de l'économie politique et de statistique» («Политико-экономический и статистический ежегодник») — сборник-справочник, издавался в Париже начиная с 1844 г. двумя вульгарными экономистами — Гарнье и Гильомоном. В «Ежегоднике» помещались статистические сведения за каждый год о движении населения и экономике важнейших стран. Кроме того, по отдельным вопросам политической экономии и статистики помещались статьи, главным образом вульгарных экономистов, как, например, Мишеля Шевалье, Бастиа, Воловского и др. В «Ежегоднике» за 1853 г. Чернышевский использовал статью французского экономиста-статистика Легуа «Dénombrement de population» («Перепись населения»). Перевод с французского отрывка, приводимого в тексте ниже, сделан, по видимому, Чернышевским. Отрывок приводится с небольшими купюрами, не имеющими существенного значения.

¹⁰⁵ Чернышевским допущена в тексте неточность: следовало бы сказать, что в первом случае вычисление ведется по простым процентам, во втором — по сложным. Впрочем, расчеты и результаты их от этого не изменяются.

¹⁰⁶ Результат, полученный Чернышевским путем сложных вычислений, можно было бы получить путем более простым. Так, если 3 работника из первой партии производили 30 возов хлеба, то 3 «прибылых» работника (из второй партии) произведут на 3% меньше, то есть 29,1 воза. Этот результат почти совпадает с результатом, полученным Чернышевским путем сложных вычислений — 29,151. Возможно, что Чернышевский стремился к максимальной точности, так как полагал, что неточность в небольшой промежуток времени отразится еще большей неточностью на конечных результатах. Впрочем, через 17 лет Чернышевский сам признал, что его кропотливый труд оказался напрасным. 21 апреля 1877 г. он пишет родным из Сибири: «Припоминается мне из тех же заметок на Милля другой курьез.

Есть там расчеты о действии земледельческих усовершенствований на урожай хлеба. Целые колонны цифр. Все вычислено посредством логарифмов. Но — вот штука — колонна результатов вычислена по масштабу, который я бросил, вычеркнул, а основная колонна вычислена по другому масштабу. И выходит нечто в таком вкусе:

$$3 \times 2 = 7\frac{1}{2}$$

$$4 \times 2 = 9\frac{3}{9}$$

Этот курьез в моих ученых трудах открыл не сам я, а один из моих знакомых, имевший терпение проверять все мои рассуждения по таблицам логарифмов. Он был очень огорчен таким моим недосмотром» («Чернышевский в Сибири», вып. II, СПб., 1913, стр. 140—141). Из сохранившихся черновиков вычислений, на которые указывает Чернышевский, невозможно установить «масштабы» их и насколько они послужили причиной «курьеза». Кто тот знакомый, который раскрыл этот «курьез», установить трудно. Судя по тому, что раскрытие его не могло иметь места ни в Сибири, ни в Петропавловской крепости, где у Чернышевского не могло быть таких «знакомых», раскрытие могло иметь место до ареста Чернышевского, но во всяком случае по опубликовании примечаний к Миллю в «Современнике». Возможно, что этим «знакомым» был Н. А. Добролюбов, который был в курсе работ Чернышевского над Миллем. На ошибки Чернышевского в вычислениях в связи с понижением производительности труда «прибылых» работников указывает Г. В. Плеханов в большой работе о Чернышевском (Соч., т. VII, глава IX, раздел 1 и 2, 206—219).

¹⁰⁷ Результаты взяты Чернышевским с округлением. Они получены после ряда вычислений: увеличение в 1885 г. против 1860 г. по «фальшивому счету» в 3 333 делится на соответствующее увеличение по «правильному счету» — 214, получается кругло 15. Таким же путем производились Чернышевским и последующие вычисления.

¹⁰⁸ О том, что он пользовался лишь логарифмическими таблицами и прибегал лишь к простым арифметическим приемам, Чернышевский пишет и в других местах. Судя по сохранившимся черновикам вычислений, Чернышевский действительно широко пользовался логарифмическими таблицами. К «алгебре» он не прибегал, так как этого не требовалось по ходу вычислений. О незнании Чернышевским алгебры и высшей математики — конечно, ирония.

¹⁰⁹ О народных переписях в Соединенных Штатах Америки см. таблицу Леуга на стр. 269 и 270 настоящего тома. Из таблицы, где приводятся количества населения в каждые десять лет, видно, что в течение первого десятилетнего периода население в Соединенных Штатах увеличилось более чем вдвое и в течение двух последующих десятилетних периодов — меньше чем вдвое. Отсюда Мальтус и мог сделать вывод, что население удваивается примерно в течение 25 лет. Как известно, Мальтус считал период удвоения населения даже меньшим, чем в 25 лет: в отрывке, приведенном Чернышевским из книги Мальтуса на стр. 260 настоящего тома, Мальтус пишет, что число жителей внутренних поселений Америки удваивается в 15 лет, но что он делает уступку своим оппонентам, удлиняя этот срок до 25 лет.

¹¹⁰ Пропорция 10 к 14 получена Чернышевским, повидимому, следующим путем:

1 989 женщин
10 переселенцев

2 782 женщин
X переселенцев

$$\text{откуда } X = \frac{2\,782 \times 10}{1\,989} = 13,5.$$

Результат округлен до 14.

¹¹¹ Чедвик в своем сочинении «Продолжительность жизни», Лондон, 1844 («The Duration of Life») пришел к следующим результатам: «Между достаточным народнонаселением (gentry) из 100 родившихся умирает до 5-летнего возраста 20, между рабочим — 50. Средняя продолжительность первых 44, последних 22 года» (цитировано у Кольба, стр. 288, примеч., русский перевод).

¹¹² Точнее — 4,72941; см. таблицу на стр. 285, вторая колонна, вторая строка.

¹¹³ У Кольба: «По выводам за несколько десятилетий, сделанным в течение текущего столетия, среднюю пропорцию рождаемости в России принимают 1 на 21—23 жителя». По данным «Статистического сборника» за 1856 г., средняя рождаемость равна 1 на 23,42 человека по всей России. Отсюда процент рождаемости по «Сборнику» получится 1:23,42, около 43 человек на 1000 человек населения; примерно то же по Кольбу. Из каких источников Чернышевский вывел число 41,02, установить не удалось: в черновиках подходящих вычислений не обнаружено.

¹¹⁴ В личной библиотеке Чернышевского сохранился экземпляр «Annuaire de l'économie politique et de statistique pour 1854, par Joseph Garnier et Guillaumin», Paris, Guillaumin et Cie Libraires — за 1854 г. Этой книгой пользовался Чернышевский, работая над вычислениями рождаемости и смертности, приведенными в тексте. В книге разрезаны лишь страницы, относящиеся к указанной выше проблеме рождаемости и смертности. В частности, использована статья Ахилла Гильяра «Eclaircissements sur les tables dites de Mortalité» («Разъяснения таблиц смертности»), стр. 441—486.

Гильяр приводит таблицы, составленные многими статистиками, среди которых много места уделяется таблицам бельгийского статистика Гейшлинга. По Гейшлингу, использовавшему данные о смертности за 1840—1849 гг. по 86 департаментам Франции, число смертей до пятилетнего возраста составляет 324 на 1000 смертей. В собственных таблицах Гильяра указано число остающихся в живых на 1000 человек; таковых пятилетнего возраста — 726 человек. Отсюда Чернышевский вывел, что из 1000 человек, рождающихся во Франции, умирает в первые пять лет 274 человека.

Сведения о числе населения во Франции, приведенные в тексте Чернышевским, несколько расходятся со сведениями статьи Гильяра: у Гильяра среднее годовое население Франции за десятилетие 1840—1849 г. не 34 964 500, как у Чернышевского, а 35 963 400; не совпадают также сведения о количестве смертей, в том числе о смертности детей и др. Есть ошибки у Чернышевского в некоторых подсчетах.

¹¹⁵ Заключение о том, что при хорошем хозяйстве продукт в Англии может быть увеличен в девять раз, Чернышевский сделал на основании утверждения об этом французского агронома Гаспарена (см. прим. 6). В одном из первоначальных набросков о «Мальтусовом законе» Чернышевский писал, что при переходе Франции на обработку земли при плодоперемной системе там могло бы быть произведено «в восемь или в девять раз» больше хлеба (см. Приложения, стр. 749 настоящего тома).

¹¹⁶ См. стр. 282 настоящего тома — таблицу и текст.

¹¹⁷ Таблица составлена так. Каждые две строки первой колонки представляют собою процент размножения, соответствующий колонкам 4 и 5 таблицы, помещенной на стр. 303, причем в первой строке первой колонки процент взят «наибольший» (1,9575), во второй — «вероятнейший» (1,3275); вторая колонка — соответствующий период удвоения населения (с округлением — 35,75 и 52,56); процент эмигрирующих (третья колонка) взят произвольно для каждого двух случаев: 0,5, 1,0 и 1,25; четвертая колонка — разность между первой и третьей; периоды удвоения населения (пятая колонка), как и в таблице на стр. 303, получены Чернышевским путем весьма сложных вычислений. При составлении таблицы Чернышевский допустил ошибку: в третьей колонке два последних числа (пятая и шестая строки) должны быть 1,25 (в соответствии со сказанным выше с наибольшим проценте эмиграции в 1,25%), а не 1,5, как в рукописи и в

«Современнике»: при 1,5% процент по четвертой колонке в шестой строке должен получиться отрицательной величиной (1,3275—1,5 равно —0,1755, а в пятой строке —0,4575). Результат, однако, в таблице правильный (см. четвертую колонку).

¹¹⁸ По сведениям, приведенным Кольбом, в Америку за 14 лет (с 1844 по 1857 г.) переселилось 3 907 018 человек. Минимальное число переселенцев приходится на 1844 г. — 84 764 человека, максимальное — на 1854 г. — 460 474 человека. Начиная с 1847 г. количество переселенцев в Соединенные Штаты не опускалось ниже 200 000 человек в год. Большое количество переселенцев дала Германия: в 1852 г. — 118 126 человек, в 1853 г. — 140 635 человек, в 1854 г. — 206 054 человека, в 1855 г. — 66 219 (Кольб, русский перевод, стр. 230).

¹¹⁹ Чернышевский имеет в виду, повидимому, Либиха, который выдвинул проблему применения химии к земледелию. См. прим. 76.

¹²⁰ См. на стр. 285 таблицу, строка 4 третьей колонки — 0,000747680.

¹²¹ См. таблицу на той же странице 285, строка 4 четвертой колонки — 1,07760, при «первоначальной» высоте производительности труда в 1,0 — увеличение на 7,76%.

¹²² Повышение требуемой производительности на 38,4% в течение 25-летия получено как результат ежегодного повышения в 0,3225%, исчисленный из сложных процентов.

¹²³ Размер улучшений по Мальтусу Чернышевский показал в таблице на стр. 277 — $\frac{1}{3}$, то есть на 33,333% при 25-летнем периоде удвоения населения.

¹²⁴ У Кольба имеются сведения о движении населения Парижа с 1801 до 1860 г. В 1801 г. население Парижа было равно 552 686 человек, на 1 января 1860 г. — 1 525 942 человека, то есть население увеличилось почти на 1 миллион человек за 60 лет. Увеличение произошло частично за счет присоединения к Парижу его пригородов, население которых раньше не входило в состав парижского населения.

¹²⁵ См. таблицу на стр. 285, вторая и третья колонки, шестая строка: при 2,00016% размножения годичный размер улучшений составляет 0,000384443.

¹²⁶ Таблица составлена на основании предположения, что «при 25-летнем периоде удвоения требуемый годичный размер сельскохозяйственных улучшений составляет 0,074768% (стр. 285 настоящего тома), в абсолютном выражении — в 7,4768 четвертей (от 10 000 четвертей). Размеры добавочного хлеба («величина выгодного дохода», как озаглавлена вторая колонка таблицы) вычислены Чернышевским как величины, обратно пропорциональные количеству «убыточных» работников (первая колонка таблицы).

¹²⁷ 374 четверти прибавки вытекает из таблицы на стр. 328 настоящего тома. При 20 праздных рабочих на 100 человек земледельцев «величина выгодного для общества дохода» (вторая колонка, строка 11) равна 0,373884, а на 100 000 четвертей это составит 373,84, кругло — 374 четверти. 20 человек праздных на 100 земледельцев — это в случае обращения половины праздных на улучшения.

¹²⁸ Таблица составлена с учетом 35-летнего периода удвоения населения, где годичный размер улучшений (см. стр. 285 настоящего тома, строка 6) выведен в 0,000384443.

ПРИМЕЧАНИЯ К «ОЧЕРКАМ ИЗ ПОЛИТИЧЕСКОЙ ЭКОНОМИИ (ПО МИЛЛЮ)»

¹ «Очерки из политической экономии (по Миллю)» — так назвал Чернышевский свои примечания к книгам II, III, IV и V «Оснований политической экономии» Дж. Ст. Милля. От примечаний к переводу книги I Милля «Очерки» отличаются тем, что в них перевод книги Милля приводится лишь отрывками, а сами примечания представляют собою самостоя-

тельные статьи-очерки, в которых автор делает глубокий критический анализ буржуазной политической экономии в более развернутом виде, нежели в примечаниях к книге I, и где полнее раскрываются его экономические взгляды. Вместе с примечаниями к переводу I книги Милля «Очерки» представляют собою цельное, стройное изложение «экономической теории трудящихся» Чернышевского.

² Орывок из «Оснований политической экономии» Милля, кн. II, гл. I «Собственность», § 1 (начало). Книга II «Оснований политической экономии» Милля носит название «Распределение». Одновременно указываем пагинацию по изданному в 1865 г. полному переводу «Оснований» в издании А. Н. Пыпина. Орывок, к которому относится настоящее примечание, в издании А. Н. Пыпина находится на стр. 245—246.

³ Отождествление Миллем утопического социализма Сен-Симона и его последователей с теократическим государством иезуитов в Парагвае (см. прим. 81 к «Основаниям политической экономии») свидетельствует о его буржуазной ограниченности, и намеренной дискредитации социализма.

⁴ См. Милль, кн. II, гл. I, часть § 2 и целиком §§ 3 и 4.

⁵ Баденские инсургенты Геккер и Струве после отклонения баденским парламентом выработанной ими демократической программы сформировали в 1848 г. вооруженный отряд и овладели городом Баденом. Однако прусские правительственные войска подавили восстание. Геккер бежал в Швейцарию, затем в Америку, где принимал участие в войне за освобождение негров на стороне абolicционистов. Струве после подавления баденского восстания был взят в плен и присужден к тюремному заключению. В 1849 г. Баденская революция освободила Струве, но реакция снова взяла верх, и Струве вынужден был бежать в Швейцарию, оттуда в Америку, где, как и Геккер, принимал участие в войне за освобождение негров.

⁶ Луи-Блан был членом временного буржуазного правительства во Франции, образовавшегося в результате февральской революции 1848 г. С целью отстранить Луи-Блана от фактического участия в правительстве временное правительство назначило его председателем «Правительственной комиссии для рабочих (Commission du Gouvernement pour les travailleurs), образованной для подготовки проекта трудовых законов, подлежащих внесению на обсуждение будущего Национального собрания Франции. Для работ комиссии был отведен Люксембургский дворец, откуда заседания комиссии получили название Люксембургских конференций. Буржуазному правительству можно было, впрочем, не опасаться, что «социалист» Луи-Блан в какой-либо мере помешает ему укрепить власть буржуазии: он оказался весьма деятельным проводником буржуазного влияния в среде рабочего класса. Ленин в статье «Луи-Блановщина» сближает русских меньшевиков с Луи-Бланом, окрестив их луи-блановцами, а их действия луи-блановщиной.

Национальные мастерские (Ateliers Nationaux) были организованы членом временного правительства Мари по поручению правительства якобы для осуществления требований парижских рабочих о предоставлении им работы — «право на труд». Национальные мастерские были использованы буржуазным правительством как средство внесения раскола в среду рабочих. Невыполнение требований парижских рабочих об осуществлении права на труд послужили одной из ближайших причин июньского восстания рабочих в 1848 г. Это восстание было первой попыткой захвата власти пролетариатом. После трехдневного героического сопротивления рабочих войскам временного правительства восстание было жестоко подавлено диктатором военным министром Кавеньяком.

⁷ Турецкий генерал Фуад-Паша в 1854 г. подавил жестокими мерами восстание греческих племен в греческой области Эпире.

⁸ Иезуитская партия — орден католических монахов со строго централизованной организацией. Основателем ордена в 1534 г. был фанатик Игнатий Лойола. Орден требовал от своих членов беспрекословного повиновения римскому папе. Борясь с религиозной реформацией, иезуитский орден обрушивался на людей, обуреваемых «духом сомнения и свободо-

мыслия». Действительной целью ордена было укрепление безраздельного господства католической церкви, являвшейся крупнейшим феодалом почти во всех западноевропейских странах в средних веках. Орден широко использовал невежество и темноту забитого крестьянства в Испании, Франции и других католических странах. Орден действовал при этом не одним только «духовным» оружием. В руках у него была и политическая власть, которую он осуществлял через зависимых от него правителей феодальных стран.

⁹ Об общих собраниях русских акционерных обществ много писалось в печати конца 50-х годов. В «Современнике» (1860 г., т. LXXXII) автором «Заметок нового поэта» Панаевым описывается ход общего собрания акционеров «Главного общества Северных дорог», происходившего 2 июня 1860 г. (по старому стилю). Заметка Панаева заканчивается следующими словами: «В сию минуту не существует в России ни одного акционерного общества, в недрах которого не происходило бы внутренней борьбы и беспощадных обличений со стороны воюющих. Куда приведет эта борьба!»

¹⁰ Воскресные школы были организованы общественностью в конце 50-х годов прошлого столетия. Об этих школах писал «Современник» в «Заметках нового поэта», воздерживаясь от оценки их значения, видимо по цензурным соображениям. Передовая интеллигенция отнеслась сочувственно к воскресным школам, справедливо видя возможность использовать их как трибуну для пропаганды передовых идей. В «Заметках нового поэта» («Современник», 1860 г., т. LXXXIII, стр. 326) сообщается, что «в зале Пассажа скоро будет литературное чтение в пользу воскресных школ. Читать будут, говорят, гг. Майков, Полонский, Писемский и Шевченко». Пророчество Чернышевского о возможных «неудачах», которые могут постигнуть воскресные школы, вскоре сбылось. Правительство, относившееся с самого начала подозрительно к этим школам, вскоре закрыло многие из них, обнаружив в них «крамольный дух» и справедливо увидя в них рассадник социалистических идей. Две школы — Сампсониевская и Введенская — были закрыты правительством 3 июня 1862 г. По этому поводу официальная «Северная почта» писала: «Показанием фабричных работников обнаружено, что в этих воскресных школах преподается учение, направленное к потрясениям религиозных верований, к распространению социалистических понятий о праве и собственности и к возмущению против правительства. Два работника, сперва посещавшие Сампсониевскую, а ныне посещающие Введенскую школу, позволили себе возмутительные толки, отзываясь о политических переворотах, о пользе пожаров и надобности сжечь весь Петербург». Как известно, правительство распространяло провокационные слухи о том, что петербургские студенты являются виновниками пожаров и что Чернышевский является главным руководителем студентов в деле поджогов. Вскоре после закрытия указанных выше двух школ были закрыты воскресные школы и читальни для народа по всей России.

¹¹ Роберт Пиль в бытность его британским министром произвел реформу таможенного тарифа в сторону отмены стеснений по ввозу иностранных товаров. При нем же произошла отмена хлебных законов (см. прим. 25 к «Основаниям политической экономии»).

¹² В статье «Капитал и труд», отрывок из которой приводится в тексте, нет упоминания о Луи-Блане. Нет упоминания о нем и в корректуре этой статьи, с которой печатался в «Современнике» для «Очерков» этот отрывок. Из текста следует, что Чернышевский в представленном им плане товарищества имел в виду образец товарищества, о котором Луи-Блан писал в своей книге «Организация труда».

¹³ Луи-Филипп вступил на французский престол 9 августа 1830 г. после революции 1830 г. (так называемая Июльская монархия). Во время февральской революции 1848 г. Луи-Филипп был свергнут с престола и бежал. Бурбоны — династия французских королей, правившая Францией начиная с 1589 г. до французской буржуазной революции 1789 г. Ришелье Арман-Жан дю-Плесси, кардинал, был министром французского короля Людовика XIII.

¹⁴ Первая империя — империя Наполеона I. Свержение Наполеона в 1815 г. положило конец Первой империи. Вторая империя началась с воцарения Луи-Филиппа (см. прим. 13) в 1830 г. и продолжалась до революции 1848 г.

¹⁵ Статьи — династия английских королей, известных своими преследованиями протестантов, Ганноверская династия — преследованиями католиков.

¹⁶ Отрывок из «Оснований политической экономии» Милля, т. I, кн. II, гл. II, §§ 3—6 (по изданию А. Н. Пыпина, стр. 267—283).

¹⁷ Войско в Англии до второй мировой войны 1939—1945 гг., а стало быть, и во время Чернышевского формировалось не по обязательному набору, а по вербовке. Во время Чернышевского офицерские должности в Англии приобретались покупкой. Были установлены таксы в зависимости от воинского звания: чин полковника стоил 7 250 фунтов стерлингов, корнета в гвардии — 1 260 фунтов, прапорщика — 450 фунтов и т. д. Выручка казны от продажи офицерских должностей составляла: в 1844 г. — 418 895 фунтов, в 1845 г. — 520 960 фунтов, в 1853 г. — 624 840 фунтов, в 1854 г. — 531 333 фунта стерлингов.

¹⁸ Чернышевский не приводит отрывка из книги Милля, в котором последний говорит о разных видах невольничества, и не дает поэтому своих замечаний. Это изложено у Милля в § 7 главы II, кн. II.

¹⁹ Речь идет о смитовской теории в конце XVIII и начале XIX в.

²⁰ Главнейшие из статей, написанных Чернышевским в защиту общинного владения землей: «О поземельной собственности», «Замечания на статью о поземельной собственности», «Заметка на статью Бутовского «Общинное владение и собственность», «Критика философских предубеждений против общинного владения», рецензия на статью Тернера в «Библиотеке для чтения», «Суеверие и правила логики». Кроме того, об общинном владении Чернышевский писал в связи с другими экономическими и политическими проблемами. Так, например, в статье «Экономическая деятельность и законодательство» Чернышевский пишет об общине в связи с проблемой государственного невмешательства в экономическую жизнь. Статья, отрывок из которой печатается в «Очерках», опубликована была в «Современнике» за 1857 г., т. LXVI, в ноябрьской книге, а не октябрьской, как ошибочно указывается в т. VII Полного собрания сочинений Н. Г. Чернышевского в издании М. Н. Чернышевского. Напечатана она в разделе «Критика». Отрывок, приведенный в «Очерках», взят из приложения к статье «О поземельной собственности», озаглавленного «Д. Материалы для определения, каково нормальное действие принципа наследственности в распределении земельной собственности».

²¹ П. Долгоруков — автор «Российской родословной книги», СПб, 1854—1857, четыре тома. Содержанием «Родословной» являются генеалогии титулованных и дворянских фамилий с «поколенными записями». Римские цифры в тексте Чернышевского обозначают поколенный порядок. В примерах Чернышевского Арсеневы VIII означает восьмое поколение Арсеневых. Как видно из таблицы, в этом поколении 10 мужчин, у них правнуков — поколение XI — 54 мужчины и т. д. 10 фамилий, приведенных Чернышевским в тексте, взяты им из четвертой книги «Родословной». У Долгорукова, конечно, только дворянские фамилии. Но Чернышевский использует их с целью показать влияние наследственности на распределение земельной площади. Порядок владения землей, указанный Чернышевским в тексте, разумеется, у Долгорукова отсутствует. Для составления своей таблицы Чернышевский выбрал фамилии, количество членов которых в общей сложности составляет 251 человек. Для этого ему пришлось искать по всей четвертой книге «Родословной» соответствующие фамилии. «Родословная» Долгорукова использована Чернышевским и для последующих таблиц.

²² Результаты состояния правнуков при принципе наследственности получены Чернышевским на основе таблицы распределения земли, поме-

щенной на стр. 392 настоящего тома. Так, например, в группе хозяев из 1000 человек, получающих по 150 рублей дохода, владеет каждый по 3,40909 десятины, что согласно таблице (строка 17 таблицы) соответствует 3,444 десятины и 297 человек. Так как размер участка, получаемый в результате, не совпадает с размером по таблице, то результаты приближенные.

²³ Сен-Жульен — редактор «Journal de Saint-Petersbourg» («Петербургской газеты»), в одной из статей 1853 г., которые он печатал под общим названием «Causeries russes» («Разговоры по-русски»), восторженно отзывался о писателе Гр. Данилевском как об ученике Гоголя. Чернышевский был невысокого мнения о писателе Гр. Данилевском. В рецензии на его книгу «Основыяненко» (СПб., 1856) Чернышевский советует Данилевскому при издании полного собрания своих сочинений исключить... все, что было им написано до сих пор. «Весельчак» — «Журнал всяких разных странностей, светских, литературных, художественных и иных» — издавался в 1858 г. в Петербурге Н. М. Львовым. Всего вышло семь номеров. В первых четырех номерах принимал участие реакционный журналист О. И. Сенковский (барон Брамбеус). Журнал «Весельчак» не имел никакого общественного значения и представлял собою тип пошлого, обывательского юмористического журнала. Чернышевский поэтому совершенно правильно иронизирует над Воловским, который, очевидно, только потому называл редактора издателя «Весельчака» Львова учеником Гоголя, что журнал носил юмористический характер.

²⁴ Чернышевский имеет в виду следующие слова вульгарного экономиста Ж.-Б. Сэ: «...мы должны поступать так, чтобы заботиться больше о распространении уже доказанных положений, чем преследовать их конечные выводы, чтобы заботиться не столько об увенчании здания науки, сколько о расширении его основания» («Трактат политической экономии», изд. Солдатенкова, М., 1896, стр. 7—8).

²⁵ Римское право легло в основу немецкого гражданского законодательства.

²⁶ Чернышевский правильно не считает распространение романов и пьес Дюма-сына признаком прогресса, как не считает и моды на пестрые жилеты признаком культуры.

²⁷ Венский композитор Иоганн Штраус ежегодно приезжал в Россию, где дирижировал оркестром в саду при вокзале г. Павловска (под Петербургом). Его приезд считался большим событием, которое отмечали даже толстые журналы. Так, например, автор «Заметок нового поэта» в «Современнике» сообщал, что в начале лета вновь появилась «пленительный Штраус», который будет доставлять удовольствие публике своими выступлениями в качестве дирижера оркестра. Штраус отличался пренебрежением к публике, которая приезжала в большом числе в Павловск, чтобы послушать оркестр, управляемый знаменитым композитором. Штраус часто начинал свои концерты с огромным опозданием, не считаясь с тем, что публика с нетерпением ждала начала концерта и что она рискует не попасть в обратные поезда. Фельетонисты много писали о «прелестном маскараде» Штрауса, который заключался в том, что он прогуливался в Павловске на вокзале в дамской шляпе с пером. «Прошлогодняя история с Штраусом», о которой пишет Чернышевский в тексте, произошла 9 июля 1860 г. Публика в большом числе съехала из Петербурга на «уродливо-шутливый праздник» (bal masqué champêtre), на котором «пленительный Штраус» должен был выступить со своими произведениями. Но публика, которая уплатила большие деньги (была назначена повышенная плата), вынуждена была слушать бездарных беарнских певцов, между тем как Штраус сидел в буфете и не торопился начинать концерт со своим оркестром. Публика требовала прекращения номера, исполнявшегося беарнскими певцами, шикала, стучала стульями, наконец часть публики взобралась на эстраду, стала ломать стулья, люпитры, инструменты и т. п., требовать от дирекции царскосельского вокзала станции Павловск, в ведении которой находилось увеселительное предприятие, возврата денег. Другая часть публики напра-

вилась в сад искать Штрауса. Штрауса не разыскивали, и публика начала бить стекла на галерее. Штраус отыскался только к 12 часам ночи, и публика, оставшаяся слушать концерт, вынуждена была возвращаться в Петербург к утру.

Инцидент этот имел последствия, которые дали повод Чернышевскому связать его с «порядком, каким идут у нас процессы». В № 155 «Северной пчелы» сотрудником газеты (Ильей Арсеньевым, не подписавшим своего имени под заметкой) была помещена заметка с описанием инцидента со Штраусом, причем причиной была указана «дурная распорядительность» дирекции Павловского вокзала. Дирекция оскорбилась этим и заявила, что она желает знать имя сотрудника для привлечения его к суду за клевету и ложные обвинения. Автор заметки в следующем номере газеты объявлял свою фамилию и заявил, что он будет «счастливы, если действия гг. директоров Царскосельской железной дороги ясно докажут, что и они вполне сочувствуют скромному и справедливому желанию». В «Заметках нового поэта» («Современник», 1860 г., кн. 4) автор Панаев писал: «Любопытно знать, начнет ли не шутя процесс обидевшаяся дирекция Царскосельской железной дороги с г. Арсеньевым и какой может быть результат такого забавного процесса? Вот каких бед наделал пленительный Штраус! Но к чему же так неблагоприятно горячиться дирекции Царскосельской железной дороги? гг. Кабат и компания не привыкли еще к гласности. Их обвинили в дурных распоряжениях. Они могли бы написать против статейки г. Арсеньева свою, — для доказательства, что их распоряжения были прекрасны, а публика разобрала бы, кто прав и кто виноват. Дело обошлось бы без угроз, без суда, а то, право, игра не стоит свеч».

О процессе в дальнейшем не было слышно. Очевидно, дирекция вокзала не выполнила своей угрозы и не привлекла Арсеньева к суду.

²⁸ Р а й о т ы, — крестьяне, коренные жители Индии, которые расчистили землю и вследствие этого пользовались правом вечной аренды, хотя бы земли перешли в собственность землевладельцев. Вечная аренда была не чем иным, как пережитком крепостнической эксплуатации индийских крестьян.

²⁹ Отрывок приведен из «Оснований политической экономии» Милля, кн. II, гл. IV «Соперничество и обычай», §§ 1, 2 и 3 (по изданию А. Н. Пыпина, стр. 289—295).

³⁰ Б е р к о в е ц — 10 пудов.

³¹ Речь в тексте идет о рабстве негров в Америке.

³² Ф а л а н с т е р — производственно-потребительская ассоциация, составляющая основу социалистической утопии Фурье. Ф а л а н с т е р и а н е ц — член этой ассоциации.

³³ П и н е т т и — известный в России в 60-х годах прошлого столетия фокусник.

³⁴ Нужно полагать — в один год. Слово «одно», очевидно, предполагает «лето», то есть год.

³⁵ С о л о м о н о в к р у г, или оракул, — круг, разбитый на секторы, в котором напечатаны цифры, соответствовавшие ответам на вопросы о судьбе человека. Суеверные люди гадали по соломонову кругу о своей судьбе, бросая на круг горошину: ответ о судьбе гадающего напечатан на секторе, куда горошина попала.

³⁶ О переписях населения в Соединенных Штатах Северной Америки см. прим. 109 к кн. I Милля «Основания политической экономии».

³⁷ М и л л ь, т. I, кн. II, глава V «Рабство», § 2, часть последнего абзаца (по изданию А. Н. Пыпина, стр. 300).

³⁸ Глава IX Милля носит название «Коттеры». Она заканчивается в тексте настоящего тома словами: «для более прочного устройства» (стр. 446 настоящего тома). Глава X носит название «Средства к уничтожению коттерства», начинается словами: «Когда составлялось мною...»

³⁹ Р о к и з м, у а й т б о и з м — синонимы террора. Уайтбойс (White-Boys) — дословно «белые ребята» — члены террористической организации

в Ирландии, возникшей в 1820 г. в разгар борьбы ирландского народа за независимость. Организация существовала около 30 лет и совершала террористические акты против помещиков и чиновников, притеснявших ирландских крестьян.

⁴⁰ Моголы, Великие моголы — тюркская династия, основанная султаном Бабуром в Индии, где члены этой династии царствовали в течение трех столетий (XVI—XVIII вв.). См. также прим. 11 к кн. I «Оснований политической экономии».

⁴¹ Первое издание «Оснований политической экономии» Милля вышло в свет в Англии в 1840 г.

⁴² Количество жителей в Ирландии катастрофически уменьшалось. Маркс в «Капитале» (т. I, гл. XXIII, стр. 558) сообщает, что в 1841 г. население Ирландии составляло 8 222 664 человека, в 1851 г. — сократилось до 6 223 985, в 1861 г. — до 5 850 219 человек. Это последствие «всеобщего закона капиталистического накопления». Данные Кольба («Руководство сравнительной статистики») о движении народонаселения в Ирландии в основном совпадают с данными Маркса: в 1841 г. население Ирландии составляло 8 175 238 человек, в 1851 г. — 6 615 794 человека, в 1861 г. — 5 764 543 человека. Кольб справедливо объясняет уменьшение населения Ирландии тем, что оно, «лишенное свободной поземельной собственности, истощаемое живущим за границей дворянством и поддерживаемое в невежестве своим духовенством», сильно эмигрирует. Число эмигрантов, начиная с 1847 по 1852 г., не спускалось ниже 200 000 человек в год, за указанные 6 лет из Ирландии эмигрировало 1 313 000 человек. К этому надо, впрочем, добавить, что причиной уменьшения населения в Ирландии следует считать не только эмиграцию, но и повышенную смертность вследствие систематической нищеты.

⁴³ Милль обходит молчанием насильственный характер превращения графства Сотерлендского в пастбище и его последствия для согнанных с земель крестьян. Об этом пишет Маркс в «Капитале», т. I, гл. XXIV «Так называемое первоначальное накопление капитала», стр. 829 и сл., Партиздат, 1934.

⁴⁴ Союз Рипилёров (Repeal Association) основан в Ирландии в 1841 г. Требование передачи земли в собственность крестьян было важной составной частью программы союза, главным пунктом которой было уничтожение унии 1800 г. между Англией и Ирландией. Уния была лишь формой, при помощи которой Ирландия находилась в полной зависимости от английских землевладельцев. Уничтожение унии с одновременной передачей земли в собственность крестьянам должно было повести к фактическому отделению Ирландии от Англии и превращению ее в независимую страну. Милль умалчивает о предательской роли одного из руководителей Союза Рипилёров О'Коннела (Коннер, О'Коннор). Энгельс характеризует его как «двуличного вига» (либерала), который первый выбросил лозунг «рипила» (уничтожения унии), но вел при этом двурушническую политику. Эта политика завершилась вступлением О'Коннела в 1829 г. в состав членов английского парламента, что представляло собой, таким образом, измену идее независимости Ирландии. Борьба ирландских крестьян продолжалась, однако, и после предательства О'Коннела. Следует отметить и то, что и в земельном вопросе О'Коннел стоял не на революционных позициях, а на либеральных. В то время как крестьяне требовали передачи им земель в собственность бесплатно, О'Коннел проектировал передачу земель крестьянам «на вечные времена по оценке» (A valuation and a perpetuity) с учреждением акционерного банка, который и должен был производить операции выкупа крестьянами земли.

⁴⁵ То, что Милль называет «революцией в поземельной собственности Прусского государства», произведенной «величайшими благодетелями своей страны» Штейном и Гарденбергом, заключается в крепостнических реформах этих двух прусских государственных деятелей — в освобождении прусских крестьян от личной крепостной зависимости по прусскому образцу.

Этот способ заключался в формальном освобождении личности крестьян при оставлении огромной части земли за помещиками. Реформы Штейна и Гарденберга предопределили так называемый прусский путь развития капитализма в германском сельском хозяйстве.

⁴⁶ Кристальный дворец — увеселительное место в окрестностях Лондона.

⁴⁷ Уордсворт — английский поэт, принадлежал к так называемой школе «лэкистов». Это название школа получила потому, что поэты этой школы (в том числе Уордсворт) жили вокруг озера (lake). Это название имело также символический характер. Поэзию реакционный романтик Уордсворт представлял как «зеркальную поверхность озера, спрятанного в лесу, едва заметной зыбью отражающую бушующий кругом ураган, сохраняя на глубине невозмутимый покой». Под этим скрывалось реакционное стремление звать к уходу от действительной жизни в болото «созерцательной мечтательности».

⁴⁸ Милль, кн. II, гл. VI «Поселяне-собственники», § 1 (по изданию А. Н. Пыпина, стр. 301—304).

⁴⁹ Молочные скопы — молочные артели.

⁵⁰ Отрывок представляет собою выписку, сделанную Миллем в главе VI «Поселяне-собственники» (кн. II, § 3) из сочинения Ленга «Notes of a Traveller» («Заметки путешественника»), стр. 229 и сл.

⁵¹ Милль, кн. II, гл. VI «Поселяне-собственники», § 6.

⁵² Милль, кн. II, гл. VII «Поселяне-собственники», последний абзац.

⁵³ В тексте Чернышевский намекает на откупщиков винного акциза, которые наживали большие деньги. Система винного акциза состояла в том, что продажа вина (главным образом водки) и сбор акциза отдавались казной в частные руки. Производство вина находилось в руках государства, частью в руках помещиков, которые обязаны были поставлять вино казне. Откупщики пользовались исключительным правом продажи вина потребителям. В 1861 г. выработанный на казенных заводах и поставленный помещиками спирт в количестве 18 941 679 ведер обошелся государству в 15 906 545 руб., а получило государство всех «питейных» доходов 128 300 000 руб. Доходы по «питейной» статье росли беспрерывно. Покупщики водки заплатили, разумеется, больше, ибо откупщики, уплатившие государству за монопольное право продажи вина, накидывали на себестоимость от 10 до 15 %. Хотя розничные цены на водку и были установлены правительством, но отсутствие контроля над продажей и соблюдением установленных цен позволяло откупщикам продавать водку по значительно повышенным ценам, которые иногда больше чем вдвое превышали установленные цены. В 50-х годах прошлого столетия особенно популярен был откупщик Кокорев, который имел причастие и к литературе, сотрудничая в реакционном «Русском вестнике». К началу 60-х годов Кокорев составил себе состояние в 7 млн. рублей, которые он нажил откупками. Кокорев любил произносить либеральные речи о «меньшом брате» и т. д., за что неоднократно был осмеиваем в добролюбовском «Свистке». Откупная система вызвала протесты со стороны крестьян, заключавшиеся в коллективных отказах от употребления вина. Особенно много «питейных бунтов» было в 1858 г. Царское правительство жестоко расправилось с «бунтовщиками».

⁵⁴ Милль, кн. II, гл. XI, § 1 без первого абзаца (по изданию А. Н. Пыпина, стр. 389—390).

⁵⁵ О том, что заработная плата находится в зависимости от цены хлеба, Рикардо писал в «Началах политической экономии», глава V.

⁵⁶ Милль, кн. II, гл. XI «Рабочая плата», часть § 2, § 3 (последний абзац; по изданию А. Н. Пыпина, стр. 393—397).

⁵⁷ Милль, кн. II, гл. XI «Рабочая плата», первый абзац § 4 (по изданию А. Н. Пыпина, стр. 401).

⁵⁸ В Швейцарии высшая законодательная власть осуществлялась путем референдума (народного голосования), на котором ставились наиболее важные вопросы общественной жизни страны. Чернышевский, разумеется, пре-

оценивал значение швейцарских референдумов как власть «простолюдинов», ибо они представляют собою не что иное, как прикрытое «демократической» оболочкой господство швейцарской буржуазии.

⁵⁹ Отрывок представляет собою цитату из книги Кэ «Общественные условия воспитания народа в Англии и Европе» («Social Condition and Education of the People in England and Europe»), приведенную Миллем в кн. II, гл. II «Рабочая плата» (по изданию А. Н. Пыпина, стр. 402—403).

⁶⁰ Милль, кн. II, гл. XI «Рабочая плата», часть § 6 (по изданию А. Н. Пыпина, стр. 406—407).

⁶¹ Милль, кн. II, гл. XII «Популярные средства против понижения рабочей платы», конец § 1 и большая часть § 2 (по изданию А. Н. Пыпина, стр. 411—414).

⁶² Отрывок, заключенный в кавычки, цитируется Миллем из книги Ленга «Заметки путешественника» — «Notes of a Traveller» (см. прим. 50).

⁶³ Милль, кн. II, гл. XII «Популярные средства против понижения рабочей платы», часть § 4 (по изданию А. Н. Пыпина, стр. 418—420).

⁶⁴ Милль, кн. II, гл. XII «Популярные средства против понижения рабочей платы» (по изданию А. Н. Пыпина, стр. 421—422).

⁶⁵ Милль, кн. II, гл. XIII (по изданию А. Н. Пыпина, стр. 422—423).

⁶⁶ Милль, кн. II, гл. XIII, часть § 2 (по изданию А. Н. Пыпина, стр. 425—426).

⁶⁷ Милль, кн. II, гл. XIII, часть § 2 (по изданию А. Н. Пыпина, стр. 427—429).

⁶⁸ Милль, кн. II, гл. XIII, часть § 3 (по изданию А. Н. Пыпина, стр. 430).

⁶⁹ Милль, кн. II, гл. XIII, часть § 3 (по изданию А. Н. Пыпина, стр. 430).

⁷⁰ Милль, кн. II, гл. XIII, часть § 3 (по изданию А. Н. Пыпина, стр. 430—431).

⁷¹ О том, что нанимателям выгодно «низкость рабочей платы», Милль писал в § 2 гл. XIII кн. II «Оснований политической экономии». В то же время этот буржуазный экономист не рекомендует нанимателям повышать заработную плату, а ищет выхода в пошлых мальтузианских «советах» рабочим воздерживаться от размножения и в буржуазно-апологетической «теории колонизации» английского буржуазного экономиста Уикфильда.

⁷² Милль, кн. II, гл. XIV «Различие рабочей платы в разных условиях», часть § 2 (по изданию А. Н. Пыпина, стр. 442).

⁷³ Милль, кн. II, гл. XIV, конец § 4 (по изданию А. Н. Пыпина, стр. 449—450).

⁷⁴ См. Рикардо «Начала политической экономии», глава VI «О прибыли».

⁷⁵ Милль, кн. II, гл. XV «Прибыль», § 5 (без первого абзаца) и начало § 6 (по изданию А. Н. Пыпина, стр. 466—467).

⁷⁶ Рикардо говорит об этом так: «Если предположить, что хлеб и мануфактурные изделия продаются по одной и той же цене, то прибыль будет высока или низка в соответствии с тем, низка или высока заработная плата» («Начала политической экономии», глава VI «О прибыли», стр. 60, Соцэкгиз, 1935).

⁷⁷ Милль, кн. II, гл. XV «Прибыль», последний абзац § 6 и § 7 без последнего абзаца (по изданию А. Н. Пыпина, стр. 468—471).

⁷⁸ Мальтус довольно долгое время пользовался репутацией ученого экономиста. Разоблачение Мальтуса как апологета капитализма и как плагиатора принадлежит Марксу. Чернышевский в своих работах также разоблачает апологетику Мальтуса. В главе «История мальтусовой теоремы» (см. стр. 251 и сл. настоящего тома) Чернышевский пишет, что Мальтус занялся «защитой учреждений, против которых восставали революционные писатели». Реакционное значение мальтузианской теории Чернышевский отмечал еще раньше (см. статью «О поземельной собственности» и др.). Возможно, что под влиянием прочтения в ссылке присланного ему первого тома «Капитала» Маркса Чернышевский писал в ноябре 1873 г. (письма родным): «Америка, открытая Мальтусом, была открыта, как известно,

гораздо раньше Мальтуса в самой же Америке, например, Франклином».
⁷⁹ «Прямые учителя» — утопические социалисты. Но в действительности революционное социалистическое учение Чернышевского, несмотря на утопический характер, в корне противоположно реформатским социалистическим учениям «прямых учителей» — западно-европейских утопических социалистов.

⁸⁰ Милль пишет об этом в главе XV, § 4 (Чернышевским в тексте не приведено): «В Англии есть мнение, что 50% хорошая и справедливая прибыль в розничной торговле (50% прибыли, конечно, не на весь капитал, а на оптовые цены, и из этой прибавки должны покрываться пропадающие долги, наем лавки, плата приказчикам, конторщикам и всем другим служащим, словом сказать, все расходы розничной торговли)».

⁸¹ По сведениям «Руководства» Кольба, население Соединенных Штатов Америки в 1800 г. составляло 5 306 032 человека, в 1850 г. — 23 351 207 человек. Числа совпадают с числами по десятилетним переписям, приводимым Легау (см. стр. 269 и 270 настоящего тома). Кольб полагает, что в период 1850—1860 гг. произошло сокращение прироста населения в США на 33% в десятилетие. По этому расчету выходит, что в 1860 г. население в Американских Соединенных Штатах увеличилось примерно на 7,5 млн. человек против 1850 г. и в 1860 г., стало быть, составляло около 31 млн. человек. По сравнению с 1800 г. население увеличилось в шесть раз, что совпадает с утверждением Чернышевского.

⁸² Милль, кн. II, гл. XVI «Рента», первый абзац § 3 (по изданию А. Н. Пыпина, стр. 475—476).

⁸³ Заимствование Бастиа у американского вульгарного экономиста Кэри отмечает в «Капитале» и Маркс: «Только человек, отличающийся такой колоссальной нескритичностью и такой ложной ученостью, заслужил того, чтобы стать, несмотря на свою протекционистскую ересь, тайным источником гармонической мудрости для какого-нибудь Бастиа и всех прочих оптимистов современного фритредерства! («Капитал», т. I, стр. 328).

⁸⁴ Лонг-Айленд — буквально Длинный остров. Один из островов, на которых расположен Нью-Йорк.

⁸⁵ Милль, кн. II, гл. XVI «Рента», часть § 5 (по изданию А. Н. Пыпина, стр. 481—485).

⁸⁶ Милль, кн. III, гл. I «Ценность», часть § 1 (по изданию А. Н. Пыпина, стр. 491—492).

⁸⁷ Милль, кн. III, гл. 1, § 5 (по изданию А. Н. Пыпина, стр. 497—498).

⁸⁸ Здесь кончается гл. III кн. Милля. Со следующего абзаца начинается гл. IV этой книги.

⁸⁹ Милль, кн. III, гл. III «Стоимость производства и ее отношение к ценности» и гл. IV «Окончательный анализ стоимости производства».

⁹⁰ В словах Чернышевского намек на продажность писателя Ла-Героньера (см. текстологические примечания), который в 1853 г. выпустил в Париже брошюру под названием «Наполеон III» и сравнил в ней императора французов с римским императором Октавием. Оценку этой брошюры Чернышевский дал в «Современнике» (1860 г., т. XXIX): «Брошюра важна не своими логическими достоинствами, просто тем, что император французов через нее показывал Европе свое намерение не возвратить Романью папе». По прямому поручению Наполеона III Ла-Героньер выпустил 20 декабря в Париже брошюру под названием «Конгресс и папа», направленную против Италии и главным образом против притязаний папы на светскую власть. Брошюра перед выходом в свет просматривалась императором, который исправлял в ней некоторые места.

⁹¹ Чернышевский называет «невольничеством» как рабский, так и крепостной труд, не различая их характера как труда различных общественно-экономических формаций. Различия между ними он видит лишь в том, что крепостной труд — лишь смягченная форма рабского труда.

⁹² Вывод Чернышевского совпадает с данными статистики внешней торговли.

⁹³ Милль, кн. III, гл. VI «Краткий обзор теории ценности», § 1 (по изданию А. Н. Пыпина, стр. 537—539).

⁹⁴ Чернышевский в тексте пишет о статьях Ф. Буслаева, в частности о его статье «Изображение страшного суда по русскому подлиннику XVII века», напечатанной в «Современнике» 1857 г., т. LXV. В этой статье автор сравнивает мифы о страшном суде эпохи великого князя Владимира (Святого) с изображениями страшного суда в известной картине итальянского художника Микель Анджело. О былинном богатыре Добрыне Никитиче в статьях Буслаева говорится в связи с пережитками язычества: автор пишет о двоеверии русского народа, принявшего христианство при Владимире (Святом), и в пример двоеверия приводит место из былин, где Добрыня Никитич сражается с водными чудовищами.

В другом месте Чернышевский со свойственным ему остроумием и резкостью осудил преклонение Ф. Буслаева перед западной мифологией, которой он приписывал приоритет в деле создания народных мифов и в которой этот писатель искал корни русского мифотворчества. «Что, кроме белиберды, можно извлечь из Буслаева? Тупоумный человек, помешался на Гримме (братья Гримм — авторы сказок, в которых отразилось народное творчество германских народов, сводившие культуру всех народов к одному источнику — к арийской мифологии. — С. Б.) и находил индейские и исландские мифы в каждом русском выражении. «Я сижу, ты идешь, он лежит» — попадись эти слова Буслаеву, он тотчас примется искать объяснения в Вэдах, в Эдде и в «немецком животном эпосе», и через несколько времени откроет: «я сижу» — это туча (туча засела на небе); «ты идешь» — это солнце; «он лежит» — это равнина вод океана; и смысл тех пустейших и простейших слов выйдет: Индра поразил молнией демона, который похитил небесных коров. — Стихи Пушкина: На берегу пустынных волн и т. д. у Буслаева окажутся тоже рассказом о том, как Индра поразил и т. д. Петр Великий — это явное дело — молния, разгоняющая тучу, аллегорически называемую у Пушкина шведским войском, и т. д. Читать такие бредни, из которых сплошь сплетены все многоученные произведения Буслаева, значит просто-напросто терять время». См. также статьи Чернышевского «Поэтические красоты» (т. VII нашего издания).

⁹⁵ Милль, кн. III, гл. XI «Кредит как замена денег», §§ 1, 2, 3 и начало § 4 (по изданию А. Н. Пыпина, стр. 30—35 второго тома). Отрывок, приведенный Миллем, взят им из сочинения английского экономиста Торнтон «Исследование о природе и действиях чистого кредита в Великобритании», 1802, Лондон («Inquiry into the Nature and Effects on the Purer Credit of Great Britain»), стр. 24.

⁹⁶ По сведениям, приводимым Кольбом в его «Руководстве» (стр. 37, примеч.), вывоз из Англии за 1858 г. по официальным ведомостям составил 139 782 779 фунтов стерлингов. У Чернышевского — менее 140 млн.

⁹⁷ Упоминание Чернышевского о том, что Стефенсон не смущался, когда ему говорили, что железные дороги не нужны, основывается на действительных фактах. Против применения паровой тяги к транспорту велась усиленная агитация компаниями конных шоссейных дорог и дилижансов. Агитация подкреплялась не только угрозами опасностями езды по железной дороге в смысле неизбежности крушений поездов, но также и в смысле вреда для здоровья и т. д. До Стефенсона первая железная дорога уже была проведена в России в 1788 г. к Олонецким заводам.

⁹⁸ Книга Джона Грея «Лекции о природе и употреблении денег» издана в Эдинбурге (Шотландия) в 1848 г. О рабочих деньгах Грея см. Маркс «К критике политической экономии», М. 1933, Партиздат, стр. 100 и сл.

⁹⁹ Милль, кн. III, гл. XIII «Неразменные бумажные деньги», §§ 1, 2, 3, 4, 5 и начало § 6 (по изданию А. Н. Пыпина, стр. 63—74). Упомянутый Миллем английский банкир Аттвуд был противником введения золотого денежного обращения, когда после наполеоновских войн Англия оказалась наводненной бумажными деньгами. Аргументация Аттвуда сводилась к тому, что введение золотых денег уменьшит количество денег в стране и тем сокра-

тит потребление и производство. Взгляды Аттвуда отражали интересы фабрикантов и купцов, производивших и продававших товары на внутреннем рынке и полагавших, что низкий курс бумажных денег делает их доступными населению и этим поднимает его покупательную способность. Аттвуд вместе с единомышленниками образовали Birmingham Currency School (бирмингэмскую школу денежного обращения; в Бирмингэме протекала банковская деятельность Аттвуда). Основные принципы школы — описанные выше воззрения Аттвуда на характер денежного обращения. Воззрения эти, однако, не были оригинальны. Еще до Аттвуда на преимуществах бумажно-денежного обращения настаивал банкир Джон Лоу, известный по своей денежной «реформе» французского денежного обращения при короле Людовике XVI. Непосредственным теоретическим учителем Аттвуда был философ и экономист Юм.

¹⁰⁰ Речь идет о временном правительстве Франции после февральской революции 1848 г., составленном из представителей партии «умеренных республиканцев».

¹⁰¹ Мелкобуржуазный экономист Сисмонди указывал на противоречивый характер капиталистического употребления машин (см. «Новые начала политической экономии», изд. Соцэкгиза, 1936 г., т. 1, стр. 179, 183, 184 и сл.), но, «заменяя вопрос об исторической роли машин в данном капиталистическом обществе — вопросом об условиях «выгодности» и «пользы» машин вообще, Сисмонди естественно приходил к учению об «опасности» капитализма и капиталистического употребления машин, взывая к необходимости «задержать», «умерить», «регламентировать» рост капитализма и становился в силу этого реакционером. Непонимание исторической роли машин, как фактора прогресса, и составляет одну из причин, по которой новейшая теория признала учение Сисмонди реакционным» (В. И. Ленин. Соч., изд. III, т. II, стр. 51).

¹⁰² Перевод названия книги Джемса Милля (отца Джона Стюарга Милля) в тексте не совсем точен. Сочинение Джемса Милля называется «Elements of Political Economy» (вышло в Англии в 1821 г.): «Элементы (или начала) политической экономии».

¹⁰³ Упомянутое в тексте сочинение Джемса Милля носит название «Defence of Commerce» («Защита торговли») и издано в Англии в 1808 г. Джон Стюарт Милль, повидимому, имеет в виду следующие высказывания своего отца: «Никогда не может быть недостатка в покупателях по отношению ко всем товарам. Всякий, кто предлагает товар для продажи, желает получить в обмен за него другой товар, и, следовательно, он — покупатель уже в силу одного только факта, что он продавец. Поэтому покупатели и продавцы, вместе взятые, должны в силу метафизической необходимости сохранять равновесие. Стало быть, если на один товар имеется больше продавцов, чем покупателей, то на другой какой-нибудь товар должно быть больше покупателей, чем продавцов» (цитировано по «Критике политической экономии» Маркса, 1935, стр. 100). Эта аргументация против неизбежности экономических кризисов приписывается обыкновенно Рикардо, но Рикардо только повторил Джемса Милля. По поводу высказанного Миллем Маркс отмечает: «Милль создает это равновесие тем, что он превращает процесс обращения в непосредственную меновую торговлю, а затем в эту непосредственную меновую торговлю опять контрабандным путем вводит взятые из процесса обращения фигуры покупателей и продавцов».

¹⁰⁴ Милль, кн. III, гл. XIV «Изышек снабжения» — полностью, без пропусков (по изданию А. Н. Пыпина, стр. 79—86).

¹⁰⁵ Милль, кн. III, гл. XV «Мера ценности» — полностью, без пропусков (по изданию А. Н. Пыпина, стр. 86—91).

¹⁰⁶ Чернышевский в тексте излагает гл. XXV кн. III Милля «Соперничество разных стран на одном рынке» (по изданию А. Н. Пыпина стр. 201—211). Пример, который ниже приводит Чернышевский, сильно отличается от примера Милля: у Милля количества показаны в мерах (ярдах)

длины сукна и полотна, Чернышевский же приравнивает эти товары по количеству рабочих дней.

¹⁰⁷ Милль, кн. III, гл. XXVI «Распределение под влиянием обмена», почти полностью, за исключением нескольких строк в конце, где автор отсылает читателя к своим прежним статьям.

¹⁰⁸ Книга IV Милля носит название «Влияние прогресса общества на производство и распределение».

¹⁰⁹ Мнением о гниении Западной Европы «прославился» реакционный публицист С. П. Шевырев (см. статью «Взгляд русского на образование Европы», журнал «Москвитин», 1841 г., № 1, стр. 247—248). Признаками гниения Западной Европы реакционер Шевырев объявляет «реформацию в Германии, революцию во Франции». Ими «порождены вредные соки, которые и теперь продолжают действовать» (там же). «Более осматрительные люди» (слова Чернышевского), которые, боясь насмешек, избегают шевыревской характеристики, то говорят, по сути дела, то же самое, — это, надо полагать, А. И. Герцен. Разумеется, Герцен по другим мотивам отзывается о Западной Европе в указанном смысле: именно потому, что Европа, по мнению Герцена, показала свою неспособность к революционным преобразованиям, он считает, что она является дряхлым стариком.

¹¹⁰ Книга Милля «О свободе» («On Liberty») вышла в свет в Англии в 1859 г. Орывки из этой книги печатались в 1860 г. в «Отечественных записках» (т. CXXVIII).

¹¹¹ Милль, кн. IV, гл. 1, § 2.

¹¹² Конец XVII столетия совпадает с началом капиталистической эпохи во многих европейских странах, сопровождавшимся усиленным ростом промышленности и торговли.

¹¹³ Тридцатилетняя война (1618—1648) велась между Германией и Францией, которая в союзе со Швецией, привлекая на свою сторону и некоторые германские феодальные княжества, отвоевала у Германии Эльзас и Померанию. Участие германских феодальных княжеств в этой войне диктовалось стремлением ослабить королевскую власть. О проявлениях реакции после наполеоновских войн Чернышевский упоминает выше («реакционный фанатизм» в Англии, стр. 616 настоящего тома). От конца англо-французских (наполеоновских) войн — 1817 г. — до европейских революций 1848 г. прошло около 30 лет.

¹¹⁴ Милль, кн. IV, гл. I «Общие черты прогрессивного состояния «богатства», часть § 2 (по изданию А. Н. Пыпина, стр. 224—225).

¹¹⁵ Милль, продолжение предыдущего отрывка.

¹¹⁶ Последняя глава IV книги Милля носит название «Вероятная будущность рабочих классов».

¹¹⁷ Милль, кн. IV, гл. III «Влияние прогресса промышленности и населения на ренту, прибыль и рабочую плату», § 1 (без начала, содержание которого изложено до отрывка) и § 2 (по изданию А. Н. Пыпина, стр. 237—241).

¹¹⁸ Милль, кн. IV, гл. III, часть § 4 и § 5 (по изданию А. Н. Пыпина, стр. 242—252). Отрывок приводится с купюрами.

¹¹⁹ Указание Чернышевского на XV и XVII вв. не носит характера случайности: Чернышевский, конечно, знал, что в это время в Западной Европе началось массовое применение наемного труда и обусловленное техническим прогрессом в условиях капитализма ухудшение положения рабочих.

¹²⁰ О Либихе и его работах по теории земледелия см. прим. 76 к «Основаниям политической экономии». Таэр — немецкий врач, много занимался сельским хозяйством, основал сельскохозяйственную школу. В 1809—1812 гг. вышла его книга «Основы рационального сельского хозяйства» («Grundsätze d. rationalen Landwirtschaft»), в которой он отдает предпочтение мелкому сельскому хозяйству перед крупным. Из других работ Таэра по сельскому хозяйству можно назвать изданное в 1798—1800 гг. исследование «Введение в изучение английского сельского хозяйства» («Einleitung der

englischen Landwirtschaft»). Что касается Лейбница, то своим замечанием в тексте Чернышевский подчеркивает его универсализм. Лейбниц кроме математики занимался философией, богословием, юриспруденцией, географией, энтомографией, естественными науками и т. д.

¹²¹ Французский натуралист Кювье занимал одно время административный пост секретаря физико-математической секции Академии наук, председателем которой (секции) был Наполеон I. Кювье также занимал пост главного инспектора училищ. Занимая административные посты, Кювье составил много проектов о постановке просвещения, которые затем подверглись переработке иезуитов. В докладных записках Кювье Наполеону I о постановке дела просвещения отражено его преклонение перед централизованной властью, в частности перед властью и личностью Наполеона I. От этого его записки носят бюрократический характер и совершенно отвергают необходимость общественного контроля над просвещением.

¹²² По поводу замечания Чернышевского о том, что идея Либиха о применении химии в земледелии не случайно совпала с распространением учения социалистов, приводим следующие справки: работа Либиха «Органическая химия в ее применении к земледелию и физиологии» вышла в свет в 1840 г. В том же году появилась работа Прудона «Философия нищеты». Работы Сен-Симона вышли несколько раньше: в 1803 г. «Письма женевого обывателя его современникам», в 1814 г. «Организация европейского общества», в 1817—1818 гг. «Промышленность». Главное сочинение Роберта Оуэна «Новый вид общества» вышло в 1812—1813 гг. Сочинения Фурье вышли в течение первой четверти XIX столетия.

¹²³ Орывок из книги Милля, указываемый в тексте, см. стр. 626 настоящего тома.

¹²⁴ Проблеме тенденции к понижению прибыли Милля посвящает гл. IV и V кн. IV «Оснований политической экономии».

¹²⁵ Милля, кн. IV, гл. IV «Тенденция прибыли к minimum», § 3 (по изданию А. Н. Пыпина, стр. 257).

¹²⁶ Об эмиграции Милля пишет в той же главе (по изданию А. Н. Пыпина, стр. 252 и сл.).

¹²⁷ Милля, кн. IV, гл. V «Результаты тенденции прибыли к minimum», конец главы (по изданию А. Н. Пыпина, стр. 273—274).

¹²⁸ Речь идет о тенденции прибыли к понижению.

¹²⁹ Локоть миткаля — около одного аршина миткаля; бушель — около 27 килограммов.

¹³⁰ Милля, кн. IV, гл. V «Результаты тенденции прибыли к minimum», часть § 1 (по изданию А. Н. Пыпина, стр. 269—270).

¹³¹ Милля, кн. VI, гл. VI «Неподвижное состояние», § 2 (по изданию А. Н. Пыпина, стр. 274—279).

¹³² Цитируя из Милля место, к которому относится настоящее примечание, Маркс добавляет: «Миллю следовало бы сказать: «хотя бы одного человеческого существа, не живущего чужим трудом», потому что машины, несомненно, увеличили число знатных бездельников» (Маркс, Капитал, т. I, гл. XIII, прим. 86, стр. 350).

¹³³ Интересно сравнить характеристику, данную Чернышевским Миллю, с характеристикой, данной ему Марксом: «...такие люди, как Дж. Ст. Милля и ему подобные, заслуживают, конечно, всяческого порицания за противоречия их старомодных экономических догм с их современными тенденциями, но было бы в высшей степени несправедливо смешивать их в одну кучу с вульгарными экономистами-апологетами» («Капитал», т. I, гл. XXII, прим. 65, стр. 574). Сходная характеристика дана Марксом Миллю и в последствии ко второму изданию I тома «Капитала»: Маркс относит Милля к числу буржуазных экономистов, которые, не довольствуясь «ролью простых софистов и сикофантов господствующих классов, старались согласовать политическую экономию капиталистов с притязаниями пролетариата, которые уже

нельзя было более игнорировать». Ознакомившись с работой Чернышевского по Миллю, Маркс писал, что «банкротство «буржуазной» политической экономии... мастерски выяснил уже в своих «Очерках политической экономии по Миллю», великий русский ученый и критик Н. Чернышевский» («Капитал», т. I, стр. 12).

¹³⁴ Диссентеры — нонконформисты — протестантская секта в Англии в XVI в. при королеве Елизавете. Секта образовалась в знак протеста против парламентского закона 29 января 1562 г. («билль 39 статей веры»), установившего conformity, обязательность церковных законов.

¹³⁵ «Принципы реформации» выразились в том, что авторитет католической церкви оказался поколебленным и народ отказывался исповедывать религию, несогласную с его понятиями о нравственности.

¹³⁶ Конститутивное собрание — учредительное собрание. Речь идет о Национальном собрании Франции после революции 1848 г.

¹³⁷ 2 декабря 1851 г. — день переворота во Франции, когда Луи-Наполеон объявил себя «императором французов» под именем Наполеона III.

¹³⁸ Industrial and Provident Societies Act (Закон о промышленных и производственных товариществах) издан в Англии 30 июня 1850 г. Закон регулирует правила учреждения и функционирования кооперативных товариществ. Act for limiting the Liability (Закон об обществах с ограниченной ответственностью) издан в Англии 11 августа 1855 г. и регулирует правила учреждения и функционирования акционерных обществ.

¹³⁹ Милль, кн. IV, гл. VII «Вероятная будущность рабочих классов», глава приведена почти полностью (незначительные купюры; по изданию А. Н. Пыпина, стр. 279—314).

¹⁴⁰ Милль, кн. V, гл. I «Сфера правительства вообще», первый абзац § 1 (по изданию А. Н. Пыпина, стр. 319—320).

¹⁴¹ Милль, кн. V, гл. I, часть § 1 и полностью § 2 (по изданию А. Н. Пыпина, стр. 320—325).

¹⁴² «Четыре условия» Адама Смита изложены в кн. V, гл. II «Богатства народов».

¹⁴³ Перевод 50 фунтов стерлингов в 300 рублей основывается на паритете рубля и фунта, который в середине прошлого века определялся в 6 рублей (кругло) за фунт стерлингов.

¹⁴⁴ В русском переводе «Руководства» Кольба (стр. 34) приведена таблица, в которой указывается на распределение плательщиков налога в Великобритании и Ирландии по группам в зависимости от величины дохода. Таблица Чернышевского несколько отличается от таблицы Кольба.

¹⁴⁵ Доход в 93 599 450 фунтов стерлингов (по таблице) исчислен Чернышевским из учета того, что средний доход лиц, получающих более 50 000 фунтов, равен 100 000 фунтов. Доход этот, однако, несомненно больше. Поэтому Чернышевский сам оспаривает верность своих конечных чисел. Определяя ниже доход «по крайней мере» в 250 млн. фунтов, Чернышевский, повидимому, принимает в расчет сведения из «Руководства» Кольба (стр. 31) о доходах с поземельной собственности в Англии, подлежащих обложению: «Вся сумма дохода, подлежащая упомянутой подати, возросла с 229 226 929 фунтов в 1849/50 г. до 274 174 052 фунта в 1857/58 г.». Таблица Кольба, на основании которой составлена и таблица Чернышевского, говорит о «добровольных показаниях о доходах, собираемых для обложения их в 1856/57 г.». Надо полагать, что «добровольные показания» капиталистов-налогоплательщиков весьма далеки от действительных их доходов, что и отмечает Чернышевский в тексте.

¹⁴⁶ При суммировании первых трех категорий налогоплательщиков, как следует из текста, число их должно быть 205 239 человек, а не 170 370, как у Чернышевского. Повидимому, Чернышевский ошибочно привел итог суммы двух, а не трех первых категорий.

¹⁴⁷ Общий доход в 30 млн. фунтов стерлингов Чернышевский, повидимому, выводит, принимая во внимание сведения Кольба о доходах в Англии

в 1857/58 г. в размере 274 174 052 фунта (см. прим. 145), а также вероятный рост доходов для 1861 г., когда он писал «Очерки».

¹⁴⁸ По Миллю (стр. 682 настоящего тома): «нынешний английский бюджет превышает 60 млн. фунтов стерлингов». Это для 1857 г. В 5-м издании «Оснований политической экономии», с которого сделан перевод для издания А. Н. Пыпина, то есть в 1864 г., размер английского бюджета указан 70 млн. фунтов. По Кольбу: «В 1859 финансовом году, оканчивающемся обыкновенно 31 марта, государственное счетоводство представляло следующие результаты: доходы — 65 477 284 фунта стерлингов; расходы — 64 663 382 фунта» (стр. 7). Далее: «Проект бюджета, представленный министром парламенту на 1860/61 г., оканчивается также дефицитом»: доход — 60 700 000 фунтов, расход 70 100 000 фунтов. При этом расход на армию и флот равен 29 700 000 фунт. (стр. 8).

¹⁴⁹ «Предложения Бентама» заключались в том, чтобы государство наследовало умершему без завещания, если у него нет родственников по восходящей или нисходящей линии.

¹⁵⁰ Милль, кн. V, гл. II «Общие принципы системы налогов», часть § 3 (по изданию А. Н. Пыпина, стр. 332—334).

¹⁵¹ Милль, кн. V, та же глава, часть § 5 (по изданию А. Н. Пыпина, стр. 342—346).

¹⁵² Милль, кн. V, гл. III (частично) «Прямые налоги» (по изданию А. Н. Пыпина, стр. 355—358).

¹⁵³ Милль, часть § 6 III главы кн. V.

¹⁵⁴ Милль, кн. V, гл. VI «Сравнение между прямыми и косвенными налогами», первый абзац § 1 (по изданию А. Н. Пыпина, стр. 393—394).

¹⁵⁵ Милль, кн. V, гл. VI, § 1 — с купюрами (по изданию А. Н. Пыпина, стр. 393—394).

¹⁵⁶ Чернышевский, повидимому, использовал сведения Кольба, у которого приводятся данные статистика Финлейсона о росте народонаселения в Англии. Удвоение населения Англии за 45 лет этими данными подтверждается.

¹⁵⁷ Военные расходы Великобритании составляли 26 082 000 фунтов стерлингов, или 40,44% бюджета, Франции — 463 млн. франков, или 30,87% бюджета (в 1860 г.), Австрии — 101 817 061 флоринов, или 32% бюджета (в 1858 г.), Пруссии — 31 515 387 марок, или 25,6% бюджета (в 1859 г.).

¹⁵⁸ Милль, кн. V, гл. VI, часть § 2 (по изданию А. Н. Пыпина, стр. 398—399).

¹⁵⁹ Сведения о государственных долгах в европейских государствах, о процентах по ним, о военных и других расходах, приведенных в тексте Чернышевским, совпадают со сведениями Кольба по «Руководству».

¹⁶⁰ Бюджет Швейцарии в 1860 г. составлял: доходы — 15 966 000 франков, расходы — 15 731 000 франков. Государственный долг Швейцарии к концу 1859 г. составлял 10 770 928 франков (ср. Кольб).

¹⁶¹ Доходы с имущества английских собственников (см. прим. 145, 146 и 147) Чернышевский определяет в 300 000 000 фунтов стерлингов. В рукописи доходы эти показаны в сумме 200 млн. фунтов. В связи с этим в рукописи единовременный налог на все имущество указан Чернышевским в $\frac{1}{7}$ «всякой собственности», в «Современнике» — $\frac{1}{10}$. И в том и в другом случае абсолютная величина налога равна 30 000 000 фунтов стерлингов. Чернышевский допустил при этом ошибку — налог здесь исчисляется не со «всякой собственности», а только с дохода от нее. Далее, неточность заключается и в том, что Чернышевский пишет только о процентах, но не упоминает о погашении самих долгов. Судя по тому, что указанным в тексте способом были бы уплачиваемы не только проценты, но был бы погашен весь долг, следует считать, что, несмотря на то, что в тексте говорится только о процентах, речь идет о погашении вместе с тем и долга. У Кольба «по смете» на 1859 и 1860 гг. уплата процентов по английскому долгу предусматривается в сумме 28 600 000 фунтов, а «погасительный фонд» —

1 960 000 фунт.; ниже у Кольба расходы по уплате процентов исчислены в сумме 30 560 000 фунтов, что соответствует арифметической сумме и процентов и погасительного фонда. Поэтому указанную Чернышевским сумму в 30 000 000 фунтов следует считать суммой, требуемой и для уплаты процентов и для погашения долга.

¹⁶² Против погашения государственного долга продажей государственных имуществ Чернышевский писал в рецензии на книгу Запасника «О погашении государственных долгов». В этой рецензии Чернышевский называет сторонников этого способа погашения государственных долгов людьми «старой школы».

¹⁶³ Милль, кн. V, гл. VII «Национальный долг», часть § 3. Начало отрывка в издании А. Н. Пыпина несколько изменено (см. в этом издании стр. 409).

¹⁶⁴ Словами «по континентальному масштабу» Чернышевский имеет в виду Францию, в которой налоги распределяются на прямые, косвенные, таможенные. Среди налогов во Франции большое место занимал налог на соль. Прямые налоги во Франции составляли менее половины общей суммы налогов (около 470 млн. франков из 1 826 млн.). В России в конце 50-х гг. из 270 млн. рублей общей суммы налогов косвенные налоги составляли 170 500 000 рубл., причем из них поступления в бюджет от винного акциза составляли 128 300 000 рубл. (по данным министра финансов Рейтерна — около 105 млн. руб.), что давало право характеризовать русский царский бюджет как «пьяный бюджет».

¹⁶⁵ По бюджету Английского государства 1860/61 г. приходная статья бюджета составляла 70 млн. фунтов стерлингов, из них обыкновенные доходы (таможенные, акциз, подоходный налог и др.) составляли 60 700 000 фунтов; 9 400 000 фунтов покрывались по бюджету чрезвычайными налогами: на чай, сахар, солод и хмель, а также дополнительным обложением доходов. Расходы Англии на армию и флот по бюджету 1860/61 г. составляли 29 700 500 фунтов — около 40% ко всей сумме расходов, исчисленных по бюджету в 70 млн. фунтов.

¹⁶⁶ Непосредственным поводом к опасению войны Англии с Францией было покушение итальянского революционера Орсини 14 января 1858 г. на французского императора Наполеона III; это покушение готовилось в Англии.

¹⁶⁷ Государственный долг Англии в 1858 г. составлял 804 445 483 фунта стерлингов.

¹⁶⁸ Крымская война (1854—1856) — война между англо-французской коалицией и Россией. Важнейшим эпизодом этой войны является героическая защита русскими войсками Севастополя.

¹⁶⁹ К 5 января 1817 г. (год окончания англо-французских войн) государственный долг Англии составлял 840 850 491 фунт стерлингов, проценты по государственному долгу — 32 014 941 фунт.

¹⁷⁰ Речь идет о войнах Англии с Францией, происходивших в XVII—XVIII столетиях (1689—1714 гг.). В результате этих войн Англия получила территориальные приобретения, но государственный долг ее увеличился: в 1689 г. он составлял 664 263 фунта стерлингов, в 1714 г. — 54 145 453 фунта. Семилетняя война — война между Англией и Францией 1756—1763 гг. Война велась за обладание колониями. В результате Франция потеряла колонии в Канаде и Индии. За время Семилетней войны государственный долг Англии возрос от 75 млн. фунтов до 139 млн. Война Англии с северо-американскими колониями — война Северной Америки (Канады и Соединенных Штатов) за независимость — длилась от 1776 до 1783 г.; в результате английской колонией осталась одна Канада. За это время долг Англии возрос от 128 583 635 фунтов до 249 851 628 фунтов стерлингов (у Чернышевского — кругло 250 млн.). Война за испанское наследство возникла в связи со смертью Карла II Габсбургского, умершего бездетным. В числе претендентов на испанский престол в связи со

смертью Карла II была и Франция. Англия принимала участие в этой войне с целью не допустить усиления Франции. Расходы Англии по этой войне в 69 млн. фунтов стерлингов подтверждаются Кольбом. До войны Англии с Францией от конца XVIII века до окончания так называемых наполеоновских войн долг Англии возрос с 249 851 628 фунтов стерлингов до 840 850 491 фунта, то есть почти на 600 млн. фунтов.

¹⁷¹ В промежуток времени между окончанием Семилетней войны (1763) и началом северо-американской (1776) долг Англии уменьшился с 138 865 429 фунтов до 128 583 635 фунтов стерлингов, то есть на 10 281 794 фунта. В промежуток времени между окончанием северо-американской войны (1783) и началом войн против французской революции государственный долг Англии уменьшился с 249 851 628 фунтов до 239 350 148 фунтов, то есть на 10 501 480 фунтов стерлингов.

¹⁷² Говоря о государственных долгах вообще, Чернышевский имеет в виду Россию, в которой увеличение государственного долга также связано с войнами (участие в коалиции против Франции во время французской революции, подавление польского восстания в 1831 г., увеличение русской армии в связи с европейскими революциями 1848 г., Крымская война и т. д.).

¹⁷³ Говоря о сен-симонистах, «превозносивших пользу авторитета», Чернышевский имеет в виду главным образом организацию управления будущего общества в представлении сен-симонистов. Во главе такого общества должен стоять первосвященник, который не избирается, а сам выдвигает себя на эту должность, достигая этого своим авторитетом. Первосвященник (не в религиозном смысле, а как хранитель высшей морали), как говорили ученики Сен-Симона, является «источником порядка». Он назначает руководителей различных общественных функций: в качестве хранителей морали — священников, хранителей знаний — ученых, в качестве руководителей производства — промышленников.

¹⁷⁴ Говоря о том, что в 1848 г. социалисты «если не на самом деле, то по мнению толпы» были близки к тому, чтобы захватить власть во Франции, Чернышевский не совсем далек от истины: июньское восстание 1848 г. в Париже было первой попыткой захвата власти революционными рабочими (см. прим. 6 к «Очеркам»).

¹⁷⁵ Милль, кн. V, гл. XI «Основания и границы системы laissez faire, или принципа невмешательства» (последняя глава «Оснований политической экономии» Милля), §§ 1, 2, 3, 4 и 5 (по изданию А. Н. Пыпина, стр. 469—477).

¹⁷⁶ Говоря об «обличителях нашей зараженности регламентационными наклонностями», Чернышевский намекает на травлю, поднятую против него реакционными писателями в 1861 г. Застрельщиком травли был небезызвестный реакционер М. Катков. В «Русском вестнике» за 1861 г. он написал несколько статей, в которых занялся «обличительством» революционных идей Чернышевского, а попросту — доносительством. Кампанию Каткова разделяли Альбертини («Отечественные записки»), К. Бестужев-Рюмин (там же) и анонимный автор, в котором Чернышевский не без основания разгадал реакционера (издателя «Отечественных записок») С. С. Дудышкина. Этот последний и обвинил Чернышевского в «зараженности регламентационными наклонностями». В № 8 («Отечественных записок») автор (Дудышкин) пишет: «Мы признаем только самостоятельное разнообразное развитие народа, не в силу предписаний и завоеваний, не в силу теорий, принесенных извне, а в силу естественного хода вещей... А так как народ и общество указывают нам на существование не одного экономического мира, доказывают, что экономическим истинам не подчиняются, а свободно живут с ними и действуют другие начала жизни, то ваше единство направления нам очень не нравится... Отсюда выведете наше экономическое положение о свободе труда... наше уважение к теории и закону постепенности... наше отвращение к регламентации экономической и административной, которая из него следует, — и вы,

г. Чернышевский, увидите, что и у нас есть кое-какая теория экономическая и политическая» (курсив наш. — С. Б.).

Своим «обличителям»-доносчикам Чернышевский отвечал в «Современнике» в статьях под названием «Полемические красоты» (1861).

¹⁷⁷ Примеры «вредных заблуждений» во Франции см. у Милля в гл. X (кн. V) «Случаи правительственного вмешательства». Этой главы Чернышевский в «Очерках» не комментирует.

¹⁷⁸ Милля, повидимому, имеет в виду фабричный закон 1853 г., коим воспрещалось «применять труд детей утром до начала работ и вечером по окончании труда подростков и женщин». Закон 1853 г. является дополнением к закону 1850 г., коим труд подростков и женщин сокращен с пятнадцати часов в день до двенадцати.

¹⁷⁹ Милля, кн. V, гл. XI, §§ 6—15 с купюрами (по изданию А. Н. Пыпина, стр. 477—507).

¹⁸⁰ О статьях, написанных Чернышевским в защиту общинного землевладения, см. прим. 20 к «Очеркам».

ПРИМЕЧАНИЯ К ПРИЛОЖЕНИЯМ

Набросок, начинающийся словами: «...осуществится прогресс»

¹ Чернышевский ссылается в тексте на свои «Прибавления» к IV, V и VI главам I книги «Основания политической экономии» Милля, а также на «Предисловие переводчика» (см. стр. 137—164 настоящего тома и стр. 7).

² «Философия нищеты» («Philosophie de la Misère») Прудона вышла в свет в 1846 г. Чернышевский пользовался французским изданием книги. Им использована часть гл. IV. — «Вторая эпоха. — Машины, § II. Противоречия машины—происхождение капитала и заработной платы» («Deuxième époque. — Les machines, § II. Contradictions des machines — origine du capital et du salariat»). Реакционный мелкобуржуазный характер «Философии нищеты» вскрыл Маркс в «Нищете философии» («Misère de la Philosophie»). Чернышевский не высказывает здесь своего отношения к книге Прудона. Ему понадобился только отрывок, где Прудон связывает введение машин с ухудшением положения рабочего класса. Полное название книги Прудона «Système des contradictions économiques. Philosophie de la Misère» («Система экономических противоречий. Философия нищеты»). Чернышевский приводит отрывки из книги Прудона с купюрами. Чернышевский был, однако, невысокого мнения о Прудоне (см. «Очерки», также статью «Антропологический принцип в философии» в т. VII нашего издания).

³ Тон, «неудобный до сих пор в русском языке» — намек на цензурные условия царской России: для русской цензуры даже мелкобуржуазные взгляды Прудона казались опасными. Прудон пользовался репутацией опасного социалиста, что подтверждается тем, что эксперт царской охранки в своем «заключении» о мировоззрении Чернышевского вменил ему в вину то, что он «силится Милля переделать в Прудона» (см. прим. 1 к «Основаниям»).

⁴ Речь в тексте идет о вытеснении машинами рабочих ручного труда: введение книгопечатания лишило работы многих переписчиков, применение прядильной машины было причиной потери работы многими тысячами ручных прядильщиков, изобретение ткацкого станка для выделки узорчатых тканей выбросило на улицу многих ткачей, изобретение парового двигателя сделало излишним труд ремесленников во многих отраслях производства, применение парового двигателя для судов механиком Жюффруа освободило от работы массы моряков.

⁵ Дюнойе Бартелеми (1786—1862) — один из представителей так называемой «теории компенсации», по которой освобождение рабочих от работы вследствие введения технических усовершенствований (машин) компенсируется увеличением числа рабочих в отраслях производства этих машин. Апологе-

тику этой «теории» раскрыл Маркс в «Капитале» (см. I том, глава XIII, § 6). Свою «теорию» Дюнойе изложил в книге «Новый взгляд на социальную экономию». 1830 («Nouveau traité d'économie sociale»), «О свободе труда» («De la liberté du travail») и др.

⁶ «Révue Economique» («Экономический журнал»). Под именем *Révue* выходили во Франции журналы, в которых освещались главным образом вопросы текущей жизни. Слово *Révue* дословно значит обзор, обозрение.

⁷ «Edinburgh Review» («Эдинбургский журнал»). *Review* на английском языке имеет то же значение, что по-французски *Révue* (Обозрение).

⁸ Фикс Теодор (1800—1946) — экономист-мальтузианец, явный реакционер, выступал открыто против требований рабочих о праве на труд, аргументируя мальтузианским тезисом, что предоставление рабочим работы поведет к чрезмерному размножению, а отсюда еще к большей нищете. Его лозунгами были: «трезвость, бережливость и осторожность в браке». Эти лозунги направлены были им к беднякам.

⁹ Леклер Луи — французский экономист. Не следует смешивать его с Леклером Эдме-Жаном, подрядчиком-маларом, который ввел в своем предприятии систему «участия рабочих в прибылях».

¹⁰ Фоше Леон (1803—1854) — член партии «умеренных республиканцев», пришедших к власти во Франции после февральской буржуазной революции 1848 г. Фоше известен своей поддержкой палача рабочих во время июньского восстания 1848 г. генерала Кавеньяка, а также Луи-Наполеона, избранного президентом Французской республики после подавления июньского восстания, а затем провозгласившего себя «императором французов». Фоше подвизался также в области политической экономии в рядах вульгарных экономистов, выпустив в 1852 г. «*Mélange d'économie politique et des finances*» («Сочетание политической экономии и финансов»),

¹¹ Морог — автор многих книг по вопросам сельского хозяйства. Припев «5 су! 5 су!» — из популярной в то время среди французских бедняков песенки:

Как нам жить в хозяйстве, в мире?
Что нам делать на 5 су!

¹² Бланки Жермон-Адольф (1798—1854) — французский экономист, которому французское временное буржуазное правительство 1848 года поручило произвести обследование положения рабочих. Результат обследования изложен Бланки в книге «Рабочие классы во Франции в 1848 году» («*Des classes ouvrières en France pendant l'année 1848*»).

Варианты раздела «Мальтусов закон»

¹³ Пример, представляемый Миллем о двух землевладельцах, см. стр. 125 и сл. настоящего тома.

¹⁴ Речь идет о мальтусовско-рикардовском так называемом «законе убывания плодородия почвы», который Чернышевский критикует в связи с критикой закона народонаселения Мальтуса. Разоблачение апологетического характера «закона убывающего плодородия почвы» в лице его русских интерпретаторов Булгакова и других см. в работе Ленина «Аграрный вопрос и «критики» Маркса».

¹⁵ Кампанелла — автор написанного в тюрьме (в начале XVII в.) утопического романа «Государство солнца» («*Civitas solis*»), в котором люди живут радостной жизнью в полной свободе. Томас Морус (Мор) — автор известной «Утопии», в которой описывается идеальный (несуществующий) остров. Кабе — автор утопического рассказа «Путешествие в Икарию» (1839).

¹⁶ «Физический атлас» Берггауза см. прим. 61 к «Основаниям политической экономии».

¹⁷ Книга Ваппеуса, о которой говорится в тексте, носит название «Vorlesungen über allgemeine Bevölkerungstatistik» («Лекции по всеобщей статистике народонаселения», 1859—1861).

¹⁸ Вермонт, Уисконсин, Миннесота, Орегон — штаты Северной Америки.

¹⁹ Каспер Иоганн-Людвиг (1796—1864) — немецкий врач, занимавшийся судебной медициной и медицинской статистикой, автор «Пособия к медицинской статистике и государственной врачебной науке», 1825—1827 г. («Beiträge zur medizinische Statistik und Staatsarzneikunde») и др.

²⁰ «Отечественные записки» — журнал, основанный в 1818 г. П. Свиным. С 1820 г. «Отечественные записки» издавались ежемесячными книгами до 1831 г. Издание журнала было прервано издателем Свиным вследствие недостатка подписчиков. Издание журнала было возобновлено в 1833 г. и продолжалось до 1884 года. В конце 50-х и начале 60-х гг. журнал «Отечественные записки», отражая идеологию умеренных либералов, вместе с «Русским вестником» и другими реакционными журналами, усердно занимался травлей революционной демократии. — «Библиотечка для чтения» — «журнал словесности, наук, художеств, промышленности, новостей и мод», основанный в 1834 г. книгопродавцем А. Ф. Смирдиным и журналистом О. И. Сенковским (псевдоним — барон Брамбеус). Журнал являлся выразителем интересов реакционных кругов. «Русский вестник» — реакционный журнал, основанный в 1808 г. издателем С. Н. Глинкой.

²¹ О плодovitости французского писателя Александра Дюма (отца) он сам говорит в письме к Наполеону III, в котором жалуется на запрещение постановки его пьесы «Могикане». Жалуясь, что его «разоряют», как разоряли Ламартина, Дюма пишет: «Я написал 1200 томов... из этих тысячи двухсот томов нет ни одного, которого нельзя было бы дать в руки самому республиканскому рабочему из предместья Сен-Антуан или самой молоденькой и стыдливой барышне из предместья Сен-Жермен» (письмо писано в 1864 г.). Плодовитый автор пытался подействовать на «императора французов» как количеством своих произведений, так и их благонамеренностью — политической и моральной. Говоря о «сотрудниках» Дюма-отца, Чернышевский имеет в виду многочисленных нуждавшихся, не имевших имени писателей, которых Дюма использовал, то покупая их произведения за гроши и выпуская их под своим именем, то переводя их на французский язык с изменением имен и мест действия. Так, например, роман «Анж Питу», вышедший в свет как сочинение Дюма, принадлежал, как говорят, Мак-Молле; роман «Пастор Ашборн» написан Августом Лафонтэном. К числу многочисленных «сотрудников» Дюма-отца принадлежали, кроме упомянутых, — Анше-Буржуа, Ипполит Оже, Поль Бокаж, Фиорентино и мн. др.

Сочинения французского писателя Вольтера изданы в 1784—1789 гг. Бомарше в 82 томах in 12°. Одна библиография сочинений Вольтера составлена Жоржем Бенгеско в 4 томах.

Испанский писатель Лопе де Вега написал около 2000 пьес (до нас дошло около 500), не считая стихотворений, од, посланий и проч. Лопе де Вега диктовал свои стихотворения так быстро, что переписчики не успевали за ним их записывать.

²² Тягло — два человека из состава крепостной семьи, которые должны были исполнять повинности в пользу помещика.

²³ Гумбольдт — речь идет, повидимому, об Александре Гумбольдте, который описал свои путешествия по Южной и Центральной Америке в 30 томах.

²⁴ См. стр. 299 настоящего тома; Чернышевский вывел среднюю пропорцию рождаемости 41,02 человека на 1000 в России. См. также прим. 113 к «Основаниям».

²⁵ Таблицы смертности Депарсье-Флоренкура приведены им в его «Исследованиях о вероятной продолжительности человеческой жизни», 1746

(«Essai sur les probabilités de la durée de la vie humaine»). Эти таблицы долгое время служили основанием для расчетов страховых обществ во Франции. Методом Депарсье пользовались многие французские статистики, в том числе Ахилл Гильяр (см. прим. 114 к «Основаниям»).

Отдельные варианты

²⁶ «Небесная механика» — выдающееся произведение французского математика Лапласа.

²⁷ Улемы и муфтин господствующей экономической теории — «духовные отцы» вульгарной политической экономии Сэ, Бастиа, Шевалье и другие «столпы», которых Чернышевский разоблачает как апологетов капитализма.

²⁸ Хлебные законы и роль Кобдена — см. прим. 25 к «Основаниям».

²⁹ Введение суда присяжных в России произошло в 1864 г. При Чернышевском судебная реформа еще не была осуществлена.

³⁰ Зороастр — основатель религии в Иране. Религия Зороастра носит еще название парсензма.

Подстрочные примечания Чернышевского к полному переводу «Оснований политической экономии» Милля

³¹ Торвальдсен Бертель (1770—1844) — датский скульптор.

³² Ближе к подлиннику — перевод славянского выражения «до-влеет дневи злоба его».

³³ О том, что во Франции «аристократизм все еще сохраняет больше сил, чем в Англии», английский историк Бокль писал в «Истории цивилизации в Англии».

³⁴ Речь идет о борьбе южных штатов США с северными с целью установить рабство негров по всему союзу.

³⁵ Тридцатилетняя война — см. прим. 113 к «Очеркам».

³⁶ Июньская битва на улицах Парижа — восстание парижских рабочих в июне 1848 г., первое массовое выступление пролетариата в борьбе за власть. Восстание длилось более трех дней. Несмотря на упорное сопротивление рабочих, оно было подавлено военным министром генералом Кавеньяком. Об этом восстании и о роли Кавеньяка Чернышевский писал в статье «Кавеньяк». Колоссальная апрельская процессия чартистов (Чернышевский пишет — хартистов) по улицам Лондона — демонстрация рабочих, организованная Национальным Конвентом чартистов 10 апреля 1848 г. для подачи национальной палате общин петиции, в которой формулированы требования политических прав для рабочих и улучшения их положения. Правительство стянуло в Лондон войска, усилило полицию, и это позволило ему отклонить хартию рабочих.

³⁷ Падение Римской империи следует понимать как падение многонационального государства, в котором под господством метрополии (Рима) находились в первые столетия нашей эры почти все известные тогда средне-европейские, азиатские и африканские народы. Эти покоренные Римом народы часто наносили ему «удары», хотя они терпели часто поражения, но от их «ударов» Римское государство становилось слабее, пока, наконец, в 476 г. город Рим не был взят вестготами. Эти «удары» имели то значение, что ускорили процесс внутреннего разложения рабовладельческого строя, расшатываемого почти непрерывными восстаниями рабов.

³⁸ Чернышевский справедливо относится критически к тому, что крестовые походы якобы «перенесли в Европу знания, сохранившиеся у арабов». Крестовые походы были в действительности актом экспансии европейских

феодалов с целью использовать богатства арабских государств путем ограбления их. Крестовые походы проходили под прямым руководством католического духовенства, которое, как известно, не заботилось о просвещении масс: в их невежестве католическое духовенство видело залог укрепления своей власти. Точно так же невысоко следует расценивать и факт продажи феодальных земель «простолюдинам» феодальными помещиками перед отправлением в поход: продажа эта не получила большого распространения и была не чем иным, как способом превращения феодальной земельной собственности в капиталистическую.

³⁹ «Знаменитая книга» Гельбера о вреде невольничества в южных штатах. Здесь, повидимому, имеется в виду сторонник освобождения негров от рабства в США Helper (Гельпер, Эльпер).

⁴⁰ Block Maurice (Блок Морис) — французский экономист и статистик. В 1872 г. Блок опубликовал в «Journal des économistes» («Журнал экономистов») благожелательную рецензию на I том «Капитала» К. Маркса.

⁴¹ Чернышевским допущена ошибка. Перевод В. А. Обручева, озаглавленный Чернышевским «Леность грубого простолюдин», сделан им из статьи, помещенной в «Edinburgh Review», а не в «Westminster Review».

⁴² Разбор генеалогических таблиц из IV тома «Родословной» кн. II Долгорукова сделан Чернышевским для статьи «О поземельной собственности» и воспроизведен в главе «Собственность», напечатанной в настоящем томе, стр. 378 (см. также прим. 21 к «Очеркам»).

⁴³ О сгоне крестьян с земель см. также Маркс, Капитал, т. I, стр. 684—686.

⁴⁴ «Social Statics» («Социальная статика») Герберта Спенсера издана в 1850 г. в Англии.

⁴⁵ Англо-Ост-Индская компания была первым крупным обществом, которое монопольно торговало в Индии. Пользуясь исключительными привилегиями, предоставленными ему английским правительством, компания жестоко грабила индийское население. Помимо прямой «торговли», компания осуществляла в Индии и административные функции, имея там свои вооруженные силы и органы управления. О роли Англо-Ост-Индской компании в так называемом первоначальном накоплении капитала см. Маркс, Капитал, т. I, гл. XXIV, стр. 704.

⁴⁶ Индия с давнего времени живет под владычеством завоевателей (см. прим. 11 к «Основаниям»). Выше Чернышевский дает перечень «династий», которые поочередно владычествовали в Индии: «гинду, патан, монгол, маратт, сейк, англичанин». Мухаммеданское правление — это владычество турок, завоевавших Индию в X в.

⁴⁷ Джемс Милль (отец автора «Оснований политической экономии» Джона Стюарта Милля) опубликовал в 1818 г. в Англии книгу под названием «История Индии» («History of India»). Эта книга доставила ему должность в Англо-Ост-Индской компании.

⁴⁸ Законы Ману — законы (Индия), издание которых приписывается родоначальнику «Солнечной династии» Ману Вайвасвату (сын солнца). Законы регулировали весь общественный быт народа, включая и земельные отношения.

⁴⁹ Выражение «квасной патриотизм» употребляет реакционный писатель Н. А. Полевой в рецензии на «Мертвые души» Н. В. Гоголя, помещенной в «Русском вестнике» (1842 г., кн. 6). Возмущаясь тем, что Гоголь прибегает якобы к «выдумкам» и «карикатам» на русское общество, представляя патристические произведения великого юмориста, бичевавшего недостатки современной ему русской жизни, как проявление «космополитизма» и противопоставляя ему «квасной патриотизм», иначе говоря, реакционную идею неизблемости трех уваровских устоев — «самодержавия, православия и народности», — Полевой истолковывал творчество великого русского писателя-реалиста с явно реакционных позиций.

⁵⁰ Законы о бедных — см. прим. 62 к «Основаниям политической экономии».

⁵¹ Взгляд на значение «разделения общинных земель на наследственные участки» изложен Чернышевским в главе «Собственность», на которую он эдсы и ссылается.

⁵² О том, что «возрастание сбереженного продукта» не может считаться «вознаграждением за воздержность или отсрочку личного потребления», Чернышевский писал в примечаниях к главе 2 кн. I «Оснований политической экономии» Милля, стр. 84—85 настоящего тома.

⁵³ Сущность «спора Милля против Рюбишона» изложена в тексте. «Спор» изложен Миллем в приложении к «Основаниям политической экономии», по содержанию относится к кн. II «Распределение».

Программа чтений Н. Г. Чернышевского из политической экономии

⁵⁴ Мысль прочитать публичные лекции по политической экономии возникла у Чернышевского весной 1861 г. в связи с переводом Милля: об этом говорит план лекций, который составлен применительно к разделам «Оснований политической экономии». Чернышевский считал эту попытку способом выполнения его намерения (в дополнение к печатанию перевода с комментариями) познакомить русскую публику с экономической наукой и избавить ее от необходимости «изучать систему Адама Смита по плохим французо-русским переделкам, искажающим ее дух» (см. «Предисловие переводчика», стр. 7 настоящего тома). Попытка прочитать лекции была неудачной. Вот как описывает ее Чернышевский Н. А. Добролюбову:

«О всех (подвигах. — С. Б.) рассказывать было бы длинно; передам на словах, когда возвратитесь, о самых курьезных, а тут упомяну еще только об одном, далеко не совсем интересном. Вы помните, что лавры Мильтиадовы (то есть Серно-Соловьевичевы), стяжанные в Пассаже, не дают спать Фемистоклаусу (см. «Мертвые души» Н. В. Гоголя, изд. Кулиша, том... стр...), то есть мне. Итак, в понедельник 3 апреля я устремляюсь на Певческий мост, в квартиру Е. П. Ковалевского, председателя фонда литер., и объявляю желание читать лекции в Пассаже; он согласен. 4 апреля я пишу программу. 5 апреля программа отправляется от Ковалевского к Делянову за разрешением, от Делянова к Горлову на рассмотрение. 6-го я устремляюсь к Делянову за справкою и за тем же устремляю Пыпина к Горлову. Дел янов говорит, что не будет препятствий; Горлов в восторге от экономической ортодоксальности программы и выражает живейшее сочувствие к ее автору, то есть к Забою-Чернышевскому. Итак, в разрешении нет сомнений, и по всем законам вероятности надобно <думать>, буду занимать я в пассажной зале место, которое с такою славою занимали С. Соловьевич, Пинто и другие. Да, Некрасов и Антонович говорят, что это мало того, что глупо, хуже, нежели глупо. О, грубый скептицизм! Я презираю его. Если у Вас есть искра человеческого чувства, Вы снизойдете на мою слезную просьбу — восхваляйте мои подвиги стихообразно. Вы не думаете ли, что я прикрашиваю? Ни на одну иоту. Но к делу от этого вздора... Ваш Н. Ч.» («Н. Г. Чернышевский», «Литературное наследие», т. II, письма, стр. 381—382).

«Скептицизм» Некрасова и Антоновича оказался не напрасным. 6 апреля 1861 г. министр народного просвещения Делянов получил от члена Общества пособия нуждающимся литераторам и ученым (Литературного фонда) А. В. Дружинина заявление о предполагаемых лекциях Чернышевского с приложением программы и французского перевода Милля и послал весь материал на заключение декану юридического факультета Петербургского университета профессору политической экономии Ив. Горлову. Факультет одобрил программу, о чем Горлов сообщил министру 18 апреля. Но министр не торопился, и лишь 23 июня попечителем

С.-Петербургского учебного округа выдано было Чернышевскому «свидетельство» на разрешение прочесть лекции. Вот текст свидетельства:

«Сие дано магистру С.-Петербургского университета Чернышевскому в том, что на основании предложения г. управляющего министерством народного просвещения от 7 текущего июня за № 907 разрешается ему прочесть в пользу Общества для пособия нуждающимся литераторам и ученым четыре публичные лекции о политической экономии по Стюарту Миллю, согласно представленной программе. За попечителя И. Корнилов. Правитель канцелярии А. Ярославцев».

Лекции, конечно, не состоялись, так как слушатели, на которых рассчитывал Чернышевский, — студенты и другая учащаяся молодежь, — закончили свои занятия и разъехались из столицы.

Через год, 22 апреля 1862 г., Чернышевский обращается непосредственно к министру народного просвещения Головнину со следующим письмом:

«По желанию молодых людей, принявших на себя заведывание публичными курсами и предложивших мне чтение лекций по предмету политической экономии, имею честь всепокорнейше просить ваше превосходительство о разрешении мне читать означенные лекции на правах, принадлежащих моей ученой степени. При этом неизлишним считаю присовокупить, что на тех же правах уже разрешено мне чтение публичных лекций по тому же предмету в пользу общества для пособия нуждающимся литераторам. Вместо программы имею честь приложить курс политической экономии Милля, которого буду держаться в своем чтении. Магистр Н. Чернышевский. 22 апреля 1862 года».

На этот раз министр (Головнин) не тянул с ответом. На заявлении Чернышевского была наложена резолюция: «На основании пар. 6 положения 7 мая 1841 года о публичных лекциях в Петербурге я не могу согласиться на чтение лекций г. Чернышевским. Ст. Секр. Головнин».

В своем заявлении министру народного просвещения Чернышевский ссылается на «молодых людей», заведывающих «публичными курсами». Речь идет о лекциях, которые читались зимой 1861—1862 гг. в здании городской думы в связи с закрытием Петербургского университета по случаю студенческих волнений осенью 1861 г. По поводу этих лекций и предполагаемого участия в чтении Н. Г. Чернышевского Л. Ф. Пантелеев рассказал в своей книге «Из воспоминаний прошлого» следующее:

«В комитете также было решено обратиться к некоторым лицам, не принадлежавшим к числу профессоров Петербургского университета; были назначены: К. П. Победоносцев — для судопроизводства, Чернышевский — финансы (?), Лавров — философия, Берви — государственное право европейских держав, профессор Артиллерийской академии Годолин — физика, И. М. Сеченов — физиология. Все выразили согласие. Но вот в один прекрасный день К. П. Победоносцев дал знать комитету, что ввиду многочисленных занятий он не имеет свободного времени для чтения лекций. Так как комитет весьма желал иметь его в составе лекторов, то отрядил к нему депутацию: Неклюдова и меня. «Я очень занят», — ответил К. П. «Но ведь ваши занятия все те же, что раньше были». — «Это правда, но вот что я вам скажу: я не хочу читать в одной компании с Чернышевским; это — шарлатан, гаер; если он не будет читать, то извольте, — я готов». Неклюдов пытался было отстаивать Чернышевского, но К. П. стоял на своем. Комитет, выслушав наш отчет о свидании с К. П., конечно, скорее предпочел отказаться от удовольствия иметь его в числе лекторов, чем нанести уже приглашенному Чернышевскому ничем не оправдываемое оскорбление. Однако Чернышевскому не довелось читать: он не получил разрешения; по той же причине не состоялись лекции Лаврова, а Берви был арестован» («Из воспоминаний прошлого», 1934, стр. 199 и сл.).

Чешихин-Ветринский сообщает, что последовавший вскоре после отказа Чернышевскому читать лекции срыв лекций в здании городской думы происходит в связи с этим отказом: «Отказ в чтении лекций Чернышевскому,

вероятно, сыграл свою роль в этом демонстративном акте кружка радикальной молодежи».

Надо полагать, что официальный отказ Чернышевскому последовал без воздействия реакционера Победоносцева и что к тому времени в правительственных кругах уже было решено арестовать Чернышевского. Арест его, как известно, последовал в июле того же 1862 г.

Варианты предисловий к полному переводу «Оснований политической экономии» Милля

⁵⁵ Речь идет о Франциско Хименесе, «великом инквизиторе» испанской инквизиции, отличавшемся исключительной жестокостью. Хименес жил в самые мрачные времена инквизиции, при помощи которой католическое духовенство, действовавшее в интересах крупного церковного землевладения, пытками и сожжением на костре расправлялось с врагами «церкви» (XV—XVI вв.).

⁵⁶ Эйлер Леонард (1707—1783) — математик, выходец из Швейцарии. Состоял адъюнктом Российской Академии наук, один из основателей при Академии университета и гимназии. Эйлер имеет свыше 800 опубликованных научных работ по математике. — Бернулли — фамилия одиннадцати математиков XVII—XVIII вв., из которых наиболее известны: Яков (1654—1705), Иоганн (1667—1748), Даниил (1700—1788).

⁵⁷ Гюцлаф Карл (1803—1851) — немецкий миссионер в Китае. Ему принадлежат сочинения: «Открытый Китай», 1838 («China opened»), «Жизнеописание Тао-Руанга», 1851 («The Life of Tao-Ruang») и др.